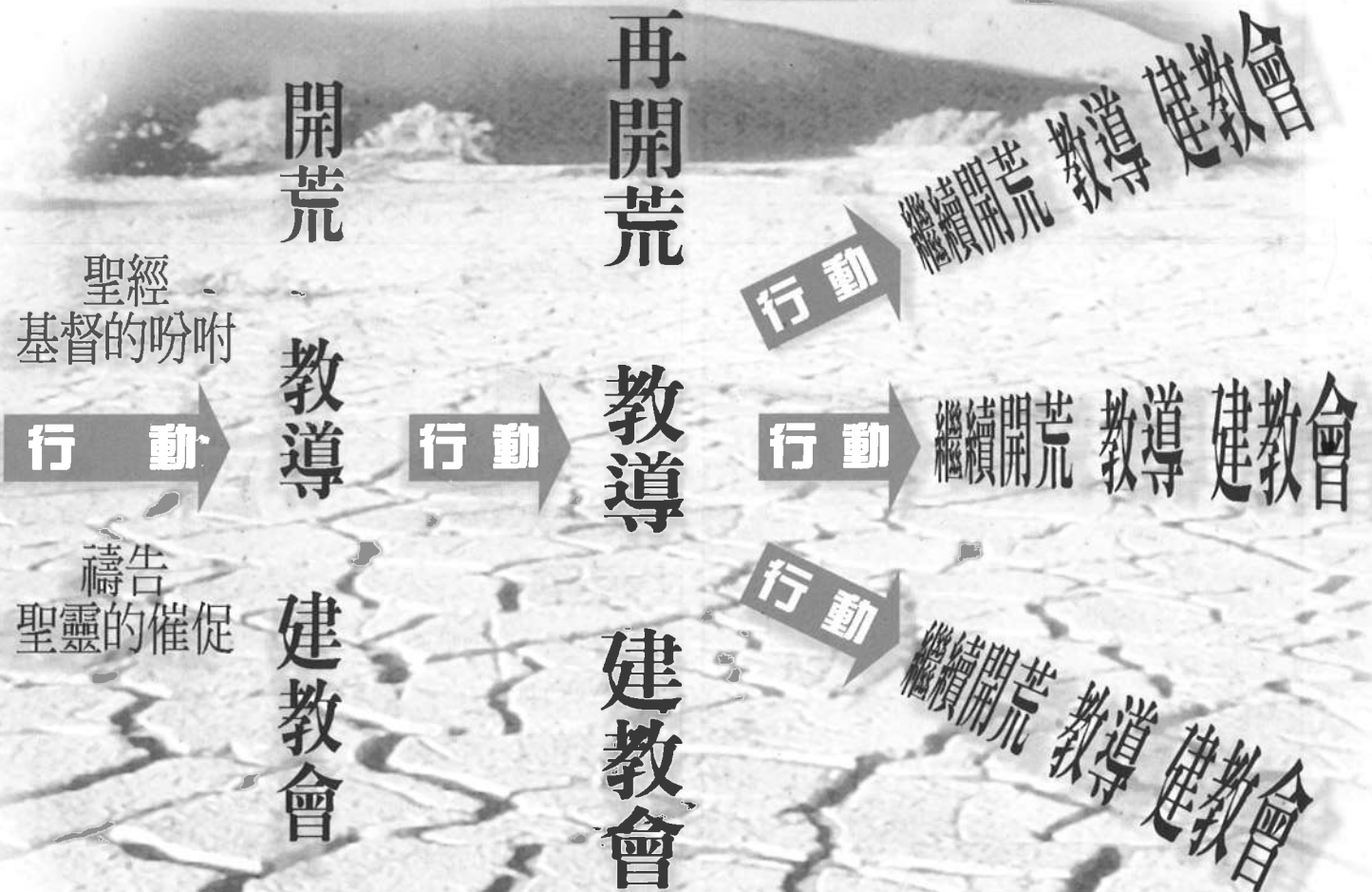


## 宣教千秋



「我立了志向，不在基督的名被稱過的地方傳福音，……」

羅馬書 十五:20

# 大使命季刊

第廿七期 二〇〇〇年五月

出版： **大使命中心**  
Publisher **Great Commission Center International**

美國總會： 769 Orchid Hill Lane Argyle, TX 76226, U.S.A.  
Tel:(940)455-2205, (972)445-5490(metro)  
Fax:(940)455-2198 E-mail:gccusa@unicomp.net  
Website: http://www.gccusa.org/gccusa

香港分會： Rm 201A, Kinglet Industrial Bldg.  
21-23 Shing Wan Road, Tai Wai, N.T. Hong Kong  
香港九龍尖沙咀郵箱 92256 號  
Tel:(852)2540-0131 Fax:(852)2540-9770  
E-mail:gcchk@ap.net.hk

加拿大通訊處： 9670 Bayview Ave., Richmond Hill On L4C 9X9,  
Canada  
Tel:(905)884-3399 Fax:(905)884-9465

董事會： 滕近輝(主席) 孫約翰(副主席) 溫以諾(文書)  
葉陳淑淑(司庫) 楊嘉善 王永信 陳琛儀  
蘇文峰 黎建強

香港董事會： 黎建強(主席) 劉怡翔(書記) 李健華(司庫)  
龍維耐 羅錫為 王永信

加拿大董事： 陳琛儀(主席) 陳國瑄(書記) 高雲漢(財政)  
陳啟棠 馬英傑

會長 President：王永信

副會長 Vice President：陳惠文

行政主任 Director of Administration：林成蔭

香港分會事工行政幹事

Ministry Assistant, Hong Kong Branch Office：鄧蕭巧雲

編輯：王永信(總編輯)

陳惠文(主編)

蔡毅婷(助理編輯)

設計：姚國華

Great Commission Quarterly Printed in U.S.A.

Published quarterly (February, May, August, November) by Great Commission Center International, 769 Orchid Hill Lane, Argyle, TX 76226 Tel:(940)455-2205 Fax:(940)455-2198 E-mail:gccusa@unicomp.net Website: http://www.gccusa.org/gccusa. Copyright 1999 by Great Commission Center International. All rights reserved. Application for Periodicals postage paid at Lewisville, TX pending. Postmaster: Send address changes to Great Commission Center International, 769 Orchid Hill Lane, Argyle, TX 76226.

© 1999 Great Commission Center International

本刊文章立論未必代表本刊或大使命中心觀點。本刊歡迎轉載，以期廣於宣揚。如需刪節，請先與本刊主編聯絡。

## 目錄

### 差傳新模式

教會宣教方式再思 王永信 1

合作的宣教 周淑慧 4

Called to Siberia Jim Foote 7

南太平洋塞班島國際教會成立經緯 丁惟柔 10

哈薩克東干工場 張振耀 12

### 差傳新動向

從10/40到40/70 陳惠文 14

### 差傳資料

普世宣教最新資料

新世紀世界人口及宣教現況與預測 16

### 普世宣教快訊

普世宣教快訊 World Mission News 林成蔭 19

### 宣教士剪影

祂的恩手帶領

訪南韓宣教士康大衛牧師 丹心 20

### 這是天父世界系列之二

馬利 22

### 今日美國

Lighthouse Movement 24

Jesus Video Project 25

### 未得之民

Chinese Mission in Panama Ed Cheng 26

芬蘭華人福音事工的需要 黃占竹 27

廣島、塞班島、天寧島短宣紀實 吳振華 29

中亞洲新生命互援會成立

資料提供 楊嘉善長老 整理：黃占竹 32

封底裡——中國學人培訓材料索閱單

封底——《從永遠到永遠》圖表再版發行



# 教會宣教方式再思

王永信

**本**世紀中葉以來，華人教會的宣教事奉已有五十年左右的歷史，雖然真正的發展不過是近二十多年的事，但到目前為止，華人教會的宣教工作已經有了根基，在異象與實力上也都在不停地邁進。目前到了「百尺竿頭，更進一步」的時候。謹用簡單篇幅淺談一下宣教點滴，供大家思索參考，共同思想華人教會普世宣教的前景，希望得到大家的迴響及意見。

## I 舊約時代宣教實例

### 1 亞伯拉罕的宣教 (創十二 1-3；來十一 9)

亞伯拉罕順服神的呼召，憑著信心踏上宣教之旅。亞伯拉罕家大業大，人廣財旺，僕婢眾多，牛羊成群，長途跋涉，談何容易！但他從不違背神旨，順服到底，甚至獻上以撒也不遲疑。他是宣教士付代價跟隨主的榜樣。

### 2 約瑟的宣教 (創三十七至五十)

約瑟的宣教純是神的恩典，因為他不是特意去埃及宣教，而是家庭悲劇，父親的偏愛

與哥哥們的嫉妒，被賣到異邦——埃及。因著神奇妙的作為，約瑟從階下囚變為埃及的宰相，治理埃及，拯救埃及脫離七年的饑荒，成為全埃及的祝福，以致於法老和他的眾臣僕都因約瑟而尊重以色列的上帝 (創四十一-47:49)。



### 3 以斯帖的宣教 (斯一至十)

因著末底改的聰智 (斯二 10；四 13-14)，和以斯帖的信靠 (禁食三日三夜) 與勇氣「死就死罷」 (斯四 15-17)，神使外邦君王扭轉哈曼的計謀，拯救猶太人脫離滅種的危機。

### 4 約拿的宣教 (拿一至四)

約拿這位不情願的宣教士，逃跑的宣教士和沒有愛心的宣教士，因著神的管教，不得不悔改，仍然要硬著頭皮去尼尼

微，作「跨文化」的宣教工作。神恩浩大，尼尼微人從上到下悔改離罪，但約拿竟「大大不悅，甚至發怒」。他完全不明白神的心意，他實在是一位愚昧的宣教士。

### 5 但以理的宣教 (但一至六)

但以理自巴比倫王尼布甲尼撒至波斯王古列期間，在朝廷中擔任總理及各項高職，他身經六王，對兩個帝國貢獻至偉，他使外邦君王承認並敬畏以色列的上帝 (但二 47；四 34-37；六 25-27)。但是好像約瑟一樣，他這些「跨文化」的

經歷與貢獻並不是特意的宣教作為，而純是神的恩典，使一齣民族悲劇 (被擄巴比倫) 變為奇妙的宣教奇跡。

## II 初期教會的宣教實例

### 1 腓利 (徒八 1-8，八 26-40，廿一 8)

腓利可算是新約時代最早的宣教士之一。他被稱為傳福音的腓利，當耶路撒冷的教會受逼迫時，他前往撒瑪利亞城傳福



音。然後被主差遣去迦薩的路上向埃提阿伯的太監傳福音，並為他施洗。然後繼續在亞鎖都及該撒利亞一帶傳揚福音。後來保羅在最後一次回耶路撒冷的行程上經過該撒利亞時曾住在他家中。腓利實在是一位虔誠忠實的宣教士。

## 2 保羅

保羅這位文武全才的「奇人」，是一切宣教士的榜樣。他集寫作、解經、教導、宣教及栽建教會等恩賜於一身。他是猶太人(便雅憫支派)又是羅馬公民。初時受教於著名教法師迦瑪列門下，然後蒙主光照，悔改得救。主差遣他為外邦人的使徒，受聖靈教誨啟迪，有跨文化的恩賜，語言的能力，以及無比的信心、膽量和受苦的心志！若沒有保羅的三次旅程，我們今天的宣教事奉將會如何缺乏依據與規範！如果沒有保羅的書信，我們今天屬靈的基業將會如何貧乏！

## 3 短宣 (徒八 14-25)

腓利在撒瑪利亞城的工作蒙神恩典，多人歸信基督，「在那城裡，就大有歡喜」。耶路撒冷的教會聽到消息，就打發彼得、約翰前往短期助陣，在那裡「證明主道，而且傳講」。任務完成後就回耶路撒冷去。這是初期教會中的短宣。

## 4 織帳篷宣教 (徒十八 1-4, 18-19, 24-26)

亞居拉和百基拉這對信主

的猶太人夫妻，是一對可愛的平信徒宣教士，他們家中有家庭教會，他們愛主愛人，甚至保羅在哥林多時「投奔」了他們，和他們同工同業，自食其力。他們曾陪伴保羅到以弗所宣教，且在那裡接待並教導亞波羅宣教士。



## III 宗教改革以來普世宣教重點扼要

宗教改革於 1517 年開始，但是直等到 200 年後教會才開始作海外宣教的事奉。幾個主要階段如下：

### 1 海岸宣教時期

十八世紀初，歐洲的弟兄會、主護所及莫拉維教派等開始差派宣教士到非、亞等洲宣教。當時西方對亞、非了解甚少，故開始時宣教士只在沿海一帶工作。

### 2 內陸時期

十九世紀初，宣教士開始進入內陸宣教。例如，李文斯頓

進入非洲內陸，戴德生進入中國內陸，福音逐漸深入內地。

## 3 語言、文化突破時期

廿世紀中期，神興起了威克里夫及其他聖經翻譯會，以及人群群體宣教之認識，使普世宣教更向前邁進一步，進入本地文化及語言的層面。

## 4 未得之民認領 (adopt) 時期 (羅十五 20)

最近主後二千福音遍傳運動已列出普世未得之民資料，供全球教會使用，鼓勵大家認領(adopt)，負責在該未得之民中傳福音，建教會。

## IV 華人教會目前宣教方式

### 1 教會本身差派

由本教會直接差派支持本教會會友或其他教會會友為宣教士。

優點：直接認識，代禱與關懷方面皆方便。

缺點：一間教會有時對選拔、訓練、差遣及監督方面不夠經驗，也無專人負責。

### 2 宣教機構差派

由差派機構統一差派、教會支持差傳機構。

優點：差傳機構較有經驗，有專人擔負選拔、訓練、差派及監督責任。

缺點：教會對支持之宣教士不夠直接之聯繫。

### 3 伙伴式(同時)

對於較大之宣教事工(如開學校、醫院等)，有時需要多個教會或差會在人力、物力上共同參與，各盡其職，完成整個事工。此種情形之優點是大家群策群力，為主完成較大之事工。

### 4 接棒式(前後)

神賜給各教會及差傳機構之托付及恩賜各有不同。例如，神賜給大使命中心的使命是到福音未傳到之地區作開荒宣教(羅十五20)，傳福音並建立教會。同時邀請有負擔有能力之華人教會或宣教機構接辦(adopt)此新成立之教會。然後大使命中心再去其他地區作開荒建堂工作。如此繼續循環下去。

過去十餘年中，大使命中心已經開荒並交出下列宣教工場或教會：

- 西伯利亞中部工場(由美國密西根長老會接辦—1993)
- 西伯利亞東部伯力市教會(由中國信徒佈道會接辦—1993)
- 莫斯科華人教會(由美國普世生命豐盛中心接辦—1995)
- 哈薩克斯坦阿拉木圖華人團契(由曉士頓中國教會接辦—1996)
- 聖彼得堡華人教會(由美國羅省基督教會聯會接辦—1998)
- 匈牙利華人教會(由美國普世生命豐盛中心接辦—1998)
- 哈薩克斯坦東干宣教事工(由台灣路加傳道會接辦—1999)

此種方式之優點為可開發更多福音未傳到之新工場，並且教會及差傳機構可各盡其長，有的開荒，有的接棒牧養，大家互相配搭，完成主的大使命！相信

此一方式對今天華人教會普世宣教極為合用與可行，求主引領！

✦

作者為大使命中心會長。



(左) 曉士頓中國教會宣教士邱繁治長老夫婦在阿拉木圖所牧養的華人教會。



(右) 大使命中心短宣隊於1996年五月到東干傳福音。



(左) 王楚霞姊妹在西伯利亞東岸哈巴市向初信主的中國學生講解聖經。



(右) 西伯利亞東北角馬加丹市兒童佈道。



# 合作的宣教

周淑慧

**神**常用不同的方法邀請我們與祂同工，進入祂心意的救靈魂工作，只是神的方法與策略往往與我們不同。以下是我被主引導進入宣教工作的經歷。

## 一、全世界是神的禾田

過去幾年海外華人宣教事工有很大的需要。從中國大陸出來而散居世界各地的華人，成為普世華人教會的宣教對象，他們的數目似乎與日俱增。神把這個挑戰放在一些肯順服神心意的人心中。

神在這幾年使祂的僕人王永信牧師看見這需要，進而在世界各地發起向華人以及超文化的宣教工作。

### 1. 一封穿針引線的信

我們的生命開始於「點」，但「點」必須連成線才能為主所用。那是1992年，一封由大使命中心發出的信，成為我的宣教「發點」。當年，大使命中心

第一次在剛開放的共產國家拉脫維亞(Latvia)首都Riga召開宣教大會。那封邀請信放在我桌上已經幾天了，我沒有感動去參加，但一天靈修後，聖靈催逼我再拿起來閱讀，並感動我，就撥電話給王永信牧師。王牧師馬上邀請我去參加；就這樣一條線，把我連上了向海外中國同胞傳福音的事工。

### 2. 一個難忘的宣教大會

拉脫維亞的宣教大會確實是一個難忘的會議。八百位俄羅斯基督徒與兩百位來自北美、台灣、香港和韓國的傳道人、同工們共聚一堂。這些俄籍的信徒們在幾十年共產思想的洗腦，仍能保持信仰，並培育出對神虔誠之心，他們的唱詩、讚美熱情流露，從他們身上可以感受到神的奇妙。他們所經歷的神是如此真實的，五天的聚會每天都充滿神的同在，我的心被吸引，願意有份於宣揚這

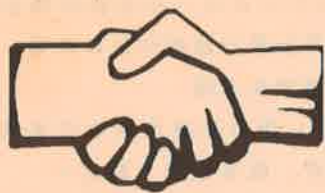
位偉大奇妙的神。

### 3. 一個敞開的工場

兩年後，王永信牧師再度邀請教牧同工參加莫斯科、聖彼得堡的短宣隊，我又應邀參加。那次短宣隊有一群來自不同地區的同工們參加，那是很興奮的經歷。我負責到聖彼得堡帶領靈修會。一群五十名左右的學生及生意人到一間療養院的宿舍參加靈修會。聖靈大大作工，參加的人不但接受主，也願意為主所用。我們帶領接受主的人到河裏去受洗，雖然當日天色陰暗，就在那一息間，忽有陽光由天照下，好像天上的榮光，圍繞著這群剛由河水裏上來，在基督裏的新生嬰孩。

王牧師也在莫斯科開了佈道會，三百多人參加，許多人接受主。短宣隊員也到市場傳福音，領人歸主。就在這一次短宣行程中，莫斯科華人教會就成立了。





## 合作宣教的優點：

1. 人才互補
2. 資源互通
3. 建立國度觀
4. 發掘未用人才

### 二、合作宣教是神的心意

俄國的工場開啟後，陸續有短宣隊到莫斯科去。大使命中心的宣教士易明牧師、高崇志牧師和鄭金城牧師都先後在該地作初步的栽培和牧養。由於大使命中心的宗旨是開荒，而且神已把新的工場目標指示他們，於是需要教會或差會接手牧養莫斯科華人教會。神把這負擔放在我心中有一年之久，看著尚無教會來接手這項工作，經過長時間的禱告，終於向台福教會總會提出，發起成立普世豐盛生命中心，邀請不同宗派的教會合作，一起從事宣教工作。

1997年，大使命中心在匈牙利的華人事工（當時是由簡文騰牧師負責，他剛要調任西班牙）也希望有機構或教會接辦。當王永信牧師以電話與我商議，豐盛中心是否考慮接手匈牙利事工，我只能放在禱告中，神若預備人手，我們馬上準備接下。神真是奇妙，每當我們要為祂擔負事

工，祂就為我們預備人手與金錢。1998年黃燈煌牧師就前往匈牙利牧養布達佩斯華人教會，成為普世豐盛生命中心的宣教士。

這一年多的時間，我們看到不同教會合作宣教的優點：

**1. 人才互補：**我們在匈牙利開了事奉學校栽培信徒，每月都需要一位牧師由北美、台灣或香港去前往授課。學生共二十人，大家非常認真上課，由不同的牧師領受共同的信息——福音的真理，學習得到較豐富的經歷。

**2. 資源互通：**普世豐盛生命中心的支持者，分佈世界各地有不同背景，經費來源也非常廣泛，有錢出錢，有力出力。

**3. 建立國度觀：**國度是神的，我們不是建立教派，乃是建立神的國度。禾田是無限的，需要結合各種力量，來使神國精兵更有力。在這種時代若一個機構獨力

去作宣教工作，不是不可能，只是力量單薄，若是大家合作，力量就較大了。

去年大使命中心在南太平洋群島開宣教會議，豐盛中心派周長榮長老夫婦參加，周長老在會後留在當地三個月，幫助塞班島的華人教會事工。這間由韓國宣教士開拓的教會，只有七、八十人，全部是中國大陸的女工，康大衛牧師呼籲華人教會以人力、財力支援塞班島的工作，使事工更快速開展。目前參與的教會不少。除台福教會外，東京國際教會及其他地區的教會也派人幫助該教會工作，合力協助太平洋華人教會找到合適的聚會地點，並資助租堂、修建及購車等費用。

今年一位台福教會橙縣的女青年，讀了事奉學校以後，就志願到塞班島去作宣教士一年。另外也有三位別的教會差派的傳道人短期在該教會幫助。我們所祈求的是神國度的增長。







#### 圖片說明

(左) 一九九一年在拉特維亞首都李加舉行蘇聯開放以來第一屆全國福音會議。

(下) 西伯利亞東岸哈巴市佈道大會，數百俄國人歸主。



4. 發掘未用人才：今天北美尚有許多未被起用的人才，亞洲、東南亞也多有曾受裝備之神國精兵，只要他們願意同應呼聲，踏出信心的一步，神國人才不虞匱乏。二十一世紀之教會，不是只有奉獻金錢支持宣教的時候，而是願意親身出征的時候了。牧師不是只為了牧養自己之教會，使信徒滿意，「好好顧家」，而是要帶領長老、同工、平信徒領袖開赴宣教工場，為主打美好的仗的時候；不但短宣，更要投身長宣的事奉。

人之靈魂是至高至上之寶，第一位宣教士——神的兒子來了，福音由十字架完成，宣教將由體驗復活之主之人一起來完成！

### 三、今日是我們的機會

大陸華人散居世界各地，假若他們接受了主，並接受栽培，將來回大陸後，可將福音遍傳中國。今日神已在中國大大工作，我們需要配合神的計劃，起來將我們所領受的道，與人同享福音的好處，並栽培他們成為神

國的精兵。

今天神把豐富的人力財力，賜給北美的教會，我們若不好好運用神的資源，就是凍結神的恩賜、限制神的作為。

四年來，普世豐盛生命中心由零開始，一步一步踏上宣教工作。我們沒有錢，也沒有人，只是一顆順服之心。只要我們順服神的呼召神就會處處為我們開路。豐盛中心四年來經歷了神「自動門」的恩典，當我們願意向前走，神就開路、開門，從「無路」變「有路」，從「緊閉的門」變成「敞開的門」；神實在是沙漠開江河的神。四年前，我若消滅了聖靈的感動，不敢前往接下這宣教工場，我將失去多少經歷與神同行的祝福呢！多少靈魂，也將受影響呢！

求神幫助眾華人教會，不再以教派或機構為局限，有開放的心胸，互助的精神，以擴展神國為目的。大家一起合作，與復活的主同行去探險、去掘寶，負

起宣教的使命，把神的救恩帶到各地。願祂的國降臨，願每一位體驗復活之主恩典的基督徒，一起參與宣教事奉。✠

作者為柑縣台福基督教會主任牧師、普世豐盛生命中心負責人。



# Called to

# SIBERIA



*Jim and Sally Foote*

**H**aving completed his work on this earth, Jesus Christ gave a final command to his disciples and to all Christians down through the ages. This final command which is generally referred to as the great commission is recorded in Matthew 28:18-20. Jesus said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age."

This final command served to define the very purpose of the Christian Church and to enlist the followers of Christ in the battle with Satan for the souls of men. The battle has been raging for two thousand years and will continue until Christ returns. Much progress has been made in establishing churches around the world to act as bases of operation in reaching people for Christ. Much remains to be done.

In his infinite wisdom, the Lord has seen fit to open some areas for the Gospel while allowing others to remain closed for a time. Such is the case with Russia which enjoyed a Christian tradition for cen-

turies and yet was plunged into seventy years of spiritual darkness by the communist experiment.

The year 1991 saw the fall of communism, the collapse of the former Soviet Union and the opening again of the door for the Gospel in Russia.



Receiving Christ is the ultimate goal.

During September of 1991, a team of pastors, missionaries and lay Christians from the former USSR and other nations conducted an evangelistic boat expedition throughout the Tyumen Region of western Siberia. One of the members of this evangelistic team was Dr. Thomas Wang who as International Director of Lausanne II, Chairman of AD2000 and president of Great Commission Theological Seminary, had been intensely involved in the advance of the Gospel throughout the world. Dr. Wang reported that in his forty years as an evangelist, he had never before

seen the kind of response to the presentation of the Gospel that occurred during this expedition.

The team visited, spoke, sang and witnessed in 20 cities, towns and villages right in the heartland of Siberia. Very often, the people attending the meetings had heard about the meeting only a few hours earlier on a local radio broadcast. Team members believed that most of the people heard the Gospel for the first time in their lives. Young men and women surged forward and reached out with both hands to receive a copy of the Bible. Many pleaded with God to provide a church in their city.

The expedition traveled by river boat which was the only practical way to provide transportation and lodging. There are very few hotels in northern Siberia since this region of the world has historically not been on the tourist circuit. Many of the towns visited, even some that were several hundred years old, had no road or rail access to the rest of Siberia. There was not a single operating church in any of the 20 towns and villages the team visited.

By the time the trip ended, the leaders of the expedition were excited by the hunger for the Gospel throughout the region. The problem was where to find trained workers



Art and crafts are popular with the kids in the cultural center.

An American visitor giving a seminar on how to stop smoking.



and how to provide facilities for worship. The need for some kind of Bible training capability for the Tyumen Region was apparent. It was hoped that Christians in America and elsewhere in the West would be willing to join hands with their brothers and sisters in Christ in the former USSR to train leaders and plant churches while the door remained open.

Shortly after returning to the US from his Siberian expedition, Dr. Wang came to our church (Cornerstone Evangelical Presbyterian Church) in Brighton, Michigan as the keynote speaker for the October 1991 Missions Conference. Dr. Wang reminded the audience about the importance of the Great Commission and told about the tremendous receptivity to the Gospel that he had just witnessed in Siberia. He challenged anyone in the sanctuary who was willing to consider the possibility of full time Christian service to come forward.

At the time of Dr. Wang's visit to our church, our children had com-

pleted college, found jobs and were no longer dependent on us financially. Sally was serving as the treasurer of our church and Jim was serving as missions elder. Cornerstone has a strong commitment to world missions and we had been active on the missions committee since the church began in 1986. Jim was also serving on the World Outreach Committee of our denomination - The Evangelical Presbyterian Church. We had participated in short term mission trips to Mexico, Hong Kong and Ecuador in 1990 and 1991 and had begun to give some thought to the possibility of full time Christian service.

We happened to be sitting in different parts of the sanctuary when Dr. Wang gave this challenge and were therefore not able to confer with each other. Neither one of us knew where the other was or what their response would be. Yet both of us felt that the Lord had just spoken to us through Dr. Wang and we both felt compelled to respond. We met at the front of the sanctuary.

After talking and praying with us, Dr. Wang discussed further the unique opportunity that existed for spreading the Gospel and planting churches in Siberia. He invited us to return with him to Siberia in December of 1991. We were shocked. Neither one of us had ever had any desire to visit Russia. Going to Siberia, especially in December, wasn't exactly what we had in mind, but we agreed to think about it. After much prayer and with encouragement from many fellow Christians, we reached a point where we were able to say "Lord, if this is what you want us to do, we are willing to go". With concern about uncertain conditions and yet at the same time with a profound sense of peace, we went to the Tyumen Region of Western Siberia with Dr. Wang and several others in December of 1991.

This was the beginning of an adventure that has been beyond our wildest dreams. On this December 1991 trip and on a subsequent trip with Dr. Wang to Siberia in June of



An American visitor giving a seminar on healthy cooking.



Children's Christmas celebration at the cultural center.

1992, we saw with our own eyes how the Lord had opened this region to the Gospel in many miraculous ways. We were able to establish relationships with people throughout the region and had opportunities to share our faith in Christ with people from all walks of life. We were excited about being part of a continuing effort to share the Gospel in the Tyumen Region of Western Siberia while these fields remained ripe for the harvest.

In June of 1992, the General Assembly of the Evangelical Presbyterian Church resolved that the denomination should step through the door that the Lord had opened into the former USSR. The World Outreach Committee was directed to develop a program for getting actively involved. In view of the groundwork that had already been done in the Tyumen Region, the World Outreach Committee decided to adopt the Tyumen region as a mission field and appointed us as full time missionaries. We began conducting Bible studies and bring-

ing short term teams of pastors, Christian educators and lay people to the Tyumen Region in the summer of 1993. These efforts bore fruit quickly because of the contacts and relationships that had already been established by Dr. Wang, ourselves and others. This work continues up to the present time.

In 1996, we and fourteen Russians that we had been working with formed a non-commercial social organization called the Tyumen Cultural Educational Center. The stated purpose of the Cultural Center was to provide social services to the community, to invite foreigners to visit the Region, to promote Christian spiritual and ethical values and to teach the Bible to children and adults. The Cultural Center was well received by the Tyumen community and has continued to grow. American visitors have presented seminars on a variety of topics such as small group Bible study, children's ministry, Christian marriage, family relationships, conflict resolution, apologetics, recognizing cults,

substance abuse, stopping smoking, healthy cooking and learning English. Ongoing weekly activities at the Cultural Center now include adult Bible studies, children's Bible club for three age groups, an AA group, a Promise Keeper men's group, Mothers Against Drugs, a Christian University student group, a family communication seminar and an English discussion group. A children's Bible camp is conducted in July.

In 1999, a US non-profit corporation called Footprints, International was organized for the purpose of supporting the work of the Cultural Center in Tyumen and helping to organize such centers elsewhere in Russia. We are now serving as field representatives for Footprints, International in the Tyumen region.



The authors are serving in Siberia, Russia.

# 南太平洋塞班島國際教會

## 成立經緯



(前排右一為作者)

丁惟柔

舉凡投入日本傳福音行列中的眾宗派、眾教會的聖職人員，都共同認知日本是塊極硬的硬土，基督徒只占全國人口的0.7%，所以來日本投身的傳道人、眾工人都有心理準備。

日本東京國際教會設在繁華的大東京，此地一切享受應有盡有，每個人都疲於追求享樂。我們非但要專心仰望神，還要加倍地努力耕耘、努力禱告。當我們考慮開設第二分堂時，地點就選在日本最有名、首屈一指的築波大學校園內；要成立一間完全以學生、研究員為主的教會，因為同學們也有家眷及小孩，所以也是很正常的小型教會。這間教會主要成員都是學生家庭，要達到自立自足好像不容易，但是神的恩典夠用，他們不但增長、不但自立，也有差傳的負擔，已經支援福井大學的學生團契(福井團契，多半是大陸及馬來西亞的學生)，我們為這間幼小的教會，有雄心大志投入差傳而感謝、讚美神、歸榮耀給祂。

但另一方面，我們也有挫折的經歷，而且這經歷直接影響到我們宣教和植堂的勇氣。七年前，我們開始在東京北部成立第

三分堂，也許是因為已有了成功植堂的經歷，因此惶恐求告神的禱告減少了，倚靠自己的經歷多了。從開始決定第三銀座分堂時，就有些先天不足的情況，加上後天失調，所以有些挫折。當然這件事我們母會應承擔大部份的責任。回想這失敗的功課時，我仍有無比的信心，感謝神，當我們認罪悔改歸回到施恩寶座前，祂重新纏裹、醫治，恩待祂的教會和眾兒女。因為那裡有真正愛主、倚靠主的信徒，晝夜祈求、禱告守約的神，祂垂聽我們的禱告施恩與銀座分堂。

我們經歷了成功，也經歷了失敗。失敗是最有效、最有力的功課，使我們成熟，更謹慎行事。也許有人認為我們太保守，但當他們知道我們仍背著失敗的包袱時，就會認同我們謹慎的態度了。我們不是停滯不前，更不是無動於衷；因為教會是神的精兵團隊，爭戰與戒備戰天天在交替進行。平時是積極的裝備，整裝待發，不敢越權跑在神的前面，做掃羅王獻祭的糊塗事，但是當神的命令臨到時，甘願做特工部隊，毫不猶疑的勇往直前。

記得去年五月收到大使命

中心的邀請函，邀請東京國際教會派代表參加南太平洋的宣教會議，地點是關島。我知道大使命中心邀請了太平洋附近的差會、福音機構及神學院選派一、二位代表參加，預計只是幾十人的小聚會。當我們教會收到這份邀請函時，大家有不同的反應，我們認定是呼召預備軍，開往戰場搶救靈魂的機會。所以選出九人參加會議，包括牧師、長執、宣教植堂委員會、社會青年及在學青年、夫婦團契成員並加上攝影、資料蒐集人員。各路人馬都願自費參加(只有牧師是由教會負責旅費)，不是我們教會吝嗇，不願意負責各人的費用，而是要在神面前求證據，教會弟兄姊妹是否真有宣教的負擔。感謝神賜下證據，其實願意去參加的，不只九位，只是有些拿不到簽證，他們在後方為我們禱告。

大使命中心的同工們非常詫異我們這間小小的教會居然有這麼多人來參加，不但如此，大會期內遇到的每一位都驚奇我們教會那麼多人參加。我們一一向他們解釋說，你們是教會或福音機構代表，當然是一、二位，而我們不是代表，乃是應征召的先



遣部隊、為正規軍來此進駐的籌備。在大會期間，我們每晚聚會後同心禱告。在神的帶領下，決定以塞班島作傳福音的基地，並請康牧師為我們的開荒牧師。經過迫切的禱告，決定最後一天取消一切其他活動，全力尋找一處適合作福音站的聚會場地，條件是要在工廠步行距離的範圍內。

當日上午，看了多處地方都不理想，頗有挫折感。回到車內，迫切禱告，求神顧念二萬同胞靈魂，賜給我們一個小據點，使我們確信神在這件事上的帶領和命定。禱告後，康牧師就在附近碰到一位經營地產的同鄉，他帶領我們去看一個連康牧師也不知道的地方，只交代我們跟著他的車子走，我默禱說：「主啊！是否你要我們憑亞伯蘭的信心往你所要指示的地方呢？」當我們到達那地方，發現對面就是一個有三千名中國女工的工廠。我們只有感謝神！眾人全心全意在那地上禱求神，求祂賜下這個地方作為傳福音之地。禱告後，眾人感到神已經應允，並賜給我們這地，故我們拿出一千美金請康牧師交與房東作租賃的訂金。我們一行九人豐豐富富、充滿信心地回到東京。

東京國際教會一向以長執會為最高決策單位，是群體指導制度，比較不會大家一齊偏離神的心意，我們不是堅持民主，而採用此制度，乃是堅持神主制度。所以在開長執會前夕，我又有點擔憂，不知道長執會是否可以順利通過全力支持塞班島的宣教經費？到了七月三日，長執聖

工會時，我也不知道何來的天大勇氣，只能信是聖靈的感動，因為知道若大家同意推動南太平洋塞班島的聖工，必須有個心理準備，不但先要付出幾萬美金的開辦費(包括裝修、購置一切必需的硬體)，並且按月要負責一筆不小的經常費，直到所有中國人華工返國為止，這是一項長期的事工。我於是向同工會提出一個大挑戰，這事不能有任何同工不



太平洋華人教會：於去年感恩節受浸的弟兄姊妹。

贊成，不能無奈地服從多數，委曲求全。因為我們教會的鐵規是以同心合一為第一優先原則，無論推行任何美好的事，尤其是屬靈事工，若有人不同意而因此使同工分歧，我們寧可延遲開始，直等到神在所有人心中做感動工作，這樣不但同心也是同步。於是請眾同工先禱告五、六分鐘，得到聖靈的啟示後，我們再舉手表決。若是有一位同工不贊成，我們就不開始。

實在看到神對我們的扶持與賜恩，最後表決時十六位同工全票通過。有一位同工事後說：「你做得太危險了。萬一有一位不舉手表決，豈不是耽誤了聖工嗎？」我回答說：「你不知道我是個軟弱小信的人嗎？我比基甸更小信、更軟弱。我昨晚禱告時

說：『主啊！求你不要向我發怒，因為我已有太多你恩待我的經歷，我理當全然信靠交託，但是我仍需要您再賜給我一個憑據，你僕人就是赴湯蹈火也在所不惜了。』」

神真是包容我的軟弱，賜給我憑據，所以我們八月一日才與房主簽約，動工裝修會堂，因著康牧師的晝夜不停監工，也自己投入做工，使原來需要一個月的工程，竟然在二十天完工。所以在一九九九年八月二十二日在眾同工同道及眾先驅僕人祝福中正式獻堂，開始使用為敬拜傳福音之會堂。

我們不敢、也不願把這傳福音的黃金工場佔為己有，攔阻了福音的廣傳。在新世紀來臨時，我們也用一個創新辦法：這是一個敞開的福音工場，並沒有圍牆和高門檻。用一句老話說：「大門八字開，誰願意，請進來。」凡是基要派的教會或福音機構，都是我們歡迎的配搭同工。我們與南韓的江牧師合作，定期支持太平洋華人教會的事工。此外，澳門聖經學院、台灣的國語禮拜堂教會、美國台福豐盛生命中心、台北景美浸信會、加拿大聖道堂等等，都大量投入並支持，我們做夢也沒有想到會有如此多的教會投入。現在兩堂聚會，平均約有一百七十人，感謝神！「若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力。」(詩一二七1)

但願一切榮耀歸於立約、守信實的神。✱  
作者為日本東京國際教會長老



# 哈薩克東干工場

資料提供：張振耀  
整理：黃占竹

九九年大使命中心同工們在哈薩克共和國發現了一族被稱為「東干人」(即東方來的回民)的回民。他們約在一百二十年前因陝甘回民暴亂，被清廷從陝西驅逐到天山以西的哈薩克、吉爾吉斯及烏茲別克斯坦三國，並定居其間。目前該族約共有十二萬人，他們從小接受俄語教育，但在家中大部分仍說陝西話。東干回民是溫和的回教徒，對外界宗教不激烈排斥，加上他們有中國血統，所以對華人基督徒格外親近與接納。他們是回教地區第一次打開門戶，向基督徒請求援助。

1995年7月大使命中心和東干回民協會簽約，邀請基督徒前往馬山成(Masanchi)和白彥虎(Sortobe)兩村提供醫療、教學、水利、農耕改良的服務。大使命中心委任楊嘉善長老為東干事工主任。四年來，東干的事工主要由美、加、港、台各地華人教會派短宣隊協助。1998年開始已有中長期宣教士的投入。1998年3月，更在洛杉磯地區組織「東干工作小組」以協助楊嘉善長老推動事工的發展。

由於東干人具有中國血源和中華民族文化背景，他們很盼

望自己的青少年可以學習中文和英文，這成了福音預工接觸青少年的一個好橋樑。過去的短宣隊老師對孩子們的關懷和愛護，得到了很好的回應。曾有一位美東的老師投身一年多在回民學校教英文，深受當地的歡迎。另一方面，當地的俄國人很喜歡學英文，但不少東干回民的孩子不太喜歡學英文，這是將來宣教事工計劃應該考慮的因素。另一個預工橋樑是醫療服務，因為當地缺乏醫藥，基督徒提供的醫療服務受到了當地回民的歡迎和信賴。過去三年已經有八分之一的村民曾到我們的醫療中心就診，我們提供的服務包括內科、小手術、針灸、牙科、按摩及公共衛生教育等。



協助馬山清鎮整修水塔。

一九九九年七月，台灣路加傳道會從大使命中心接下了東干宣教之棒，差派張振耀弟兄為工場主任。在當地成立了「路加國際服務團」(Luke Services International-LSI)，並從台灣屏東基督教醫院差派醫護同工前往主持醫療服務。他們所服事的東干人主要在三個地方：哈薩克和吉爾吉斯邊界的一個小城托克馬(Tokomok)，以及哈薩克境內的兩個回民村子馬山成和白彥虎。

九七年東干回民協會曾將馬山成村的一棟房子借給大使命中心辦醫院，回協的羅會長試圖使此房子可以合法化地給我們使用，但是另一派回民從中阻擾。我們不願意兩派不和，已經表示不用此房。最近，馬山成村反對派與回民協會的鬥爭日趨激烈，聞說回協已經失去影響力，而羅會長也準備遷出馬山成村。感謝神，我們早已經遷出了醫院，沒有介入他們的糾紛之中。求主主導一切，除去障礙，使馬山成村再次成為福音的好土。

當地的主要同工有張振耀弟兄和吳桂珍姊妹。張弟兄多年的眼疾影響他的事奉，今年一月返美接受了角膜移植手術，恢復情況尚好，盼望在五、六月間返



回工場，請主內的肢體為他代禱。前大使命中心宣教同工吳桂珍姊妹，隨著工場的移交，加入了路加傳道會，她在東干工場非常辛勞，身體健康也欠佳，請為她代禱。當地時有停電、停瓦斯和停暖氣的現象發生，求神看顧供應。

目前工場的同工在尋求基地，因為當地貨幣貶值，美元的購買力增強，托克馬和白彥虎附近有兩處比較適合的房子，可以用來做醫院，另也在考慮買一幢 11 個單位的公寓大樓，以改成辦公室，診所，教室和宿舍等。總括而言，路加傳道會接辦東工場後，同工們過去幾個月內主要完成了以下工作：

第一，由於在吉爾吉斯以非營利名義註冊比以宗教名義更有利於工作，於是以「國際路加服務團」(Luke Services International) 的名稱於本年二月進行了登記。近來因為遠方有動亂，軍人加強了管理，宣教士獲得簽證的難度也比以前加大，國際路加服務團的註冊，將會為宣教士獲得簽證等提供一定的方便。

第二，九九年夏接待美國新澤西州短宣隊的九位短宣隊員。另有謝和良弟兄和李桂安弟兄等也在工場事奉很多。

第三，九九年八月底至九月初，同工們訪問了馬山成和白彥虎以外的四個回村，它們位於哈、吉兩國的邊界，是將來事奉的對象。這次調查獲得了很多第一手資料，為將來工作的開展創造了條件。

第四，從九九年十一月開始，台灣屏東醫院宣教中心派遣



哈薩克共和國，馬山清鎮，東干回族婦女聚餐。

醫護宣教士來東干參與事奉。第一位來工場的是李慧雲醫師，門診事工暫時在白彥虎與托克馬兩地進行。目前還有幾位醫師，護士和老師在禱告中，盼望神能早日差派他們到東干來。

第五，在九九年最後一季，張弟兄蒙神帶領，曾到加州北部、溫哥華、科州、波士頓、新澤西州及羅德島州各地教會分享東干事工。感謝神，許多教會弟兄姊妹都認識到了宣教工作的需要。今月至四月，張弟兄也造訪了台、港、新、馬等地教會，分享東干異象。

第六，在台灣路加傳道會 (CCMM) 和北美路加傳道會 (LCMM) 的支持下，北美路加國際服務團 (LSI-USA) 於 2000 年初在北美立案。自 2 月 1 日起開始負責全部東干事工，包括同工徵選與管理，免稅奉獻與財務，行政事工，後援事工，文字通訊與對外聯絡等。而 LSI-USA 成為 LSI-Kyrgyzstan 的母會，由簡肇明醫師，賈力耕醫師及大部分前東干工作小組的同工組成董事會及執委會推動工作。有關東干宣教的事宜，請直接和位於洛杉磯的北美路加國際服務團 (LSI-USA) 聯繫，其地址是：

19377 Lemmer Dr.,  
Tarzana, CA 91356 USA  
Tel: (818)-996-5783  
Fax: (818)-774-0923

Email: LSIUS@Hotmail.com

也請為在美國的同工王見田弟兄，徐明義姊妹和謝和良弟兄禱告。

宣教工作是一個屬靈的戰爭和一個團體的事奉。說它是戰爭，是因為宣教總是遇到魔鬼的威脅和挑戰。說它是一個團體的事奉，是因為宣教需要人與神同工，人與人同工，機構與工場同工，教會與機構同工以及機構與機構同工。求神興起更多機構，願意投入東干事奉，與路加傳道會合作，開展東干的工作。✱

張弟兄為哈薩克東干國際路加服務團工場主任。

## 差傳事工新焦點

# 從 10/40 到 40/70

陳惠文

**自**從 1990 年主後二千福音遍傳運動提出，全球福音最需要的地區是在北緯 10 度到 40 度之間，從北非一直到日本的地帶，普世教會及信徒們積極為此地帶的 62 個國家，千千萬萬的未得之民禱告，並派遣宣教士到這些地區作開荒、佈道、及創啟服務。十年後的今日，10/40 之窗這一個名詞已成為福音信仰信徒們家傳戶曉的宣教焦點。

主後二千福音遍傳運動更在 1993 年開始，推動一連串的為 10/40 之窗的禱告運動(例如 Praying through the Window, Prayer Walk 等等)；並在 1995 年提出約書亞企劃(Joshua Project)鼓勵各地教會認領 10/40 之窗內，人口在一萬以上的 1,739 個未得之民，為他們禱告，差派宣教士到他們中間開荒。該企劃十分成功，大部分未得之民已有教會認領。

1999 年主後二千運動的國際主任布路易(Luis Bush)在拜訪土耳其一帶的回教地區時，看見神在這些福音硬土中作了美好的工作。尤其是在北緯 35 度至 45 度間，馬其頓至中國新疆一帶，回教徒信主的人數逐漸加增；因

而提出 35/45 之窗，呼籲眾教會多關注這一地帶的工作(有關 35/45 之窗的報導，請參閱《大使命季刊》1999 年 11 月號)。

最近，差傳學家彼得韋納(Peter C. Wagner)更提出 40/70 之窗的禱告焦點。韋氏認為，過去我們一直忽略歐洲這些「所謂基督教的國家」，其實這些地區的教會很荒涼，很多是有名無實的信徒，所以我們要為他們禱告求神復興他們，成為重生得救的基督徒。

今日我們在拉丁美洲、亞洲、甚至非洲的撒哈拉大沙漠都可以看到復興之火在多處燃燒，教會增長迅速，但在 40/70 之窗內的國家，仍然未受感染。韋氏認為這些地區拜偶像的情形嚴重，尤其是拜天后女神(Queen of Heaven)。拜天后女神是由拜「聖女」(Mother of God)的傳統演變而來。而這種風俗習慣也滲入基督教會中，混雜信仰。

茲將 40/70 之窗內的國家列下，供讀者參考。有關多國詳細資料請參閱 Global Harvest Ministries World Prayer Center 的網頁 [www.wpc.cs.org/observatory](http://www.wpc.cs.org/observatory)。

### 40/70 之窗內的各國 Nations of the 40/70 Window

#### Europe 歐洲

Albania 阿爾巴尼亞  
Andorra 安道爾  
Austria 奧地利  
Belarus 白俄羅斯  
Belgium 比利時  
Bosnia/Herzegovina 波士尼亞／赫塞哥維那  
Bulgaria 保加利亞  
Croatia 克羅埃西亞  
Czech Republic 捷克  
Denmark and Faroe Islands 丹麥／法羅群島  
Estonia 伊斯東尼亞  
Finland 芬蘭  
France 法國  
Germany 德國  
Greece 希臘  
Hungary 匈牙利  
Iceland 冰島  
Ireland 愛爾蘭  
Italy 意大利  
Latvia 拉脫維亞  
Liechtenstein 列支敦斯登  
Lithuania 立陶宛  
Luxembourg 盧森堡



Macedonia, Former Yugoslav Republic of 馬其頓  
 Moldova 摩爾多瓦  
 Monaco 摩納哥  
 Netherlands 荷蘭  
 Norway 挪威  
 Poland 波蘭  
 Portugal 葡萄牙  
 Romania 羅馬尼亞  
 Russia 俄羅斯  
 San Marino 聖馬利諾  
 Slovakia 斯洛伐克  
 Slovenia 斯洛伐尼亞  
 Spain 西班牙  
 Sweden 瑞典  
 Switzerland 瑞士  
 Turkey 土耳其  
 Ukraine 烏克蘭  
 United Kingdom 英國  
 Vatican City 羅馬教廷  
 Yugoslavia, Federal Republic of 南斯拉夫

**Caucasus Region 高加索地區**

Armenia 亞美尼亞  
 Azerbaijan 亞塞拜然  
 Georgia 喬治亞  
 Russian Caucasus States (i.e. Chechnya, Dagestan) 俄羅斯(例：車臣，Dagestan)

**North and Central Asia**

北、中亞洲

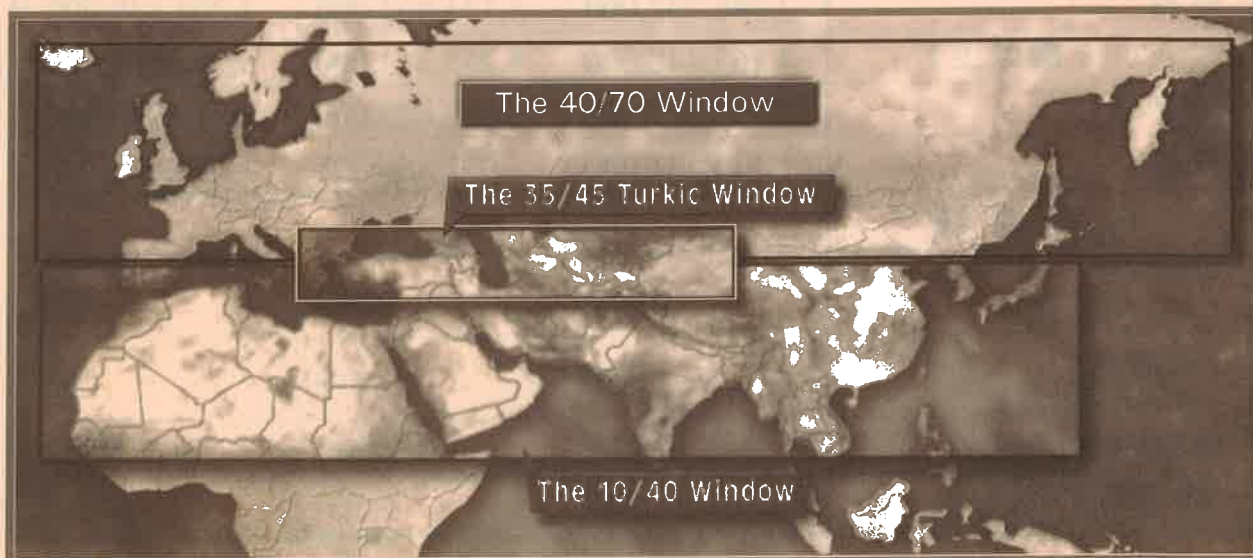
China (Xinjiang Province and Inner Mongolia) 中國(新疆和內蒙古)  
 Japan (Hokkaido Island) 日本(北海道)  
 Kazakhstan 哈薩克  
 Kyrgyzstan 吉爾吉斯  
 Mongolia 蒙古  
 North Korea 北韓  
 Russia 俄羅斯  
 Tajikistan 塔吉克  
 Turkmenistan 土庫曼  
 Uzbekistan 烏茲別克

Notes

1. Russia's landmass, cultural association to the East and West and its ethnic diversity qualify it to be listed in both European and Asian categories. 因俄羅斯地跨歐亞兩洲，種族複雜，兼具東、西方文化，為此我們將之同時列入歐洲及亞洲區域。
2. While the Russian Caucasus states are not independent states they warrant a unique level of monitoring and prayer support. 雖然高加索地區各國並非獨立國家，但各自有其獨特性值得特別列出，請讀者為他們禱告。  
\*

作者為大使命中心副會長。

**10/40 之窗、35/45 之窗及 40/70 之窗**



# 普世宣教最新資料

## — 新世紀世界人口及宣教現況與預測 —

今天的世界，進入了2000年代，在人口、宗教、社會、政治、經濟、思想等方面都發生了巨大演變。這一切因素，都在正反面影響基督教的發展，尤其是跨文化宣教事工。

宣教統計學者白大衛(David Barrett)及約泰德(Todd Johnson)剛剛發表了他們最新的普

世宣教統計資料。目前華人教會在宣教事工上已經開始，對跨文化宣教也在起步，這些新的資料對大家來說非常寶貴而實用。

願神恩待華人教會，使我們在普世宣教上「百尺竿頭更進一步」，大家都以完成主的大使命為教會首要任務，遵照主的吩咐，將福音傳遍世界。

世界人口	1990	2000	2025
總數	5,266,442,000	6,055,049,000	7,823,703,000
城市	2,279,710,000	2,881,187,000	4,618,864,000
鄉村	2,986,732,000	3,173,862,000	3,204,839,000
成人(15歲以上)	3,563,848,000	4,255,313,000	5,987,863,000
識字者	2,423,417,000	2,663,825,000	4,910,048,000
文盲	1,140,431,000	991,488,000	1,077,815,000
<b>城市擴增</b>			
中型城市 (人口十萬以上)	3,450	4,100	6,500
大型城市 (人口百萬以上)	330	410	650
城市貧民 (millions)	1,273	2,000	3,050
貧民窟居民 (millions)	520	1,300	2,100



宗 教 人 口	1990	2000	2025
基督教(包括基督教、天主教、東正教)	1,747,462,000	1,999,566,000	2,616,670,000
回教	962,356,000	1,188,240,000	1,784,876,000
無宗教	707,118,000	768,159,000	875,121,000
印度教	685,999,000	811,337,000	1,049,231,000
佛教	323,107,000	359,982,000	418,345,000
無神主義	145,719,000	150,090,000	159,544,000
新宗教	92,396,000	102,356,000	114,720,000
部落宗教	200,035,000	228,367,000	277,247,000
錫克教	19,332,000	23,258,000	31,378,000
猶太教	14,189,000	14,434,000	16,053,000
非基督教	3,518,980,000	4,055,483,000	5,207,033,000
<b>教 會 會 友</b>			
聖公會	68,196,000	79,650,000	113,746,000
掛名基督徒	21,833,000	26,054,000	45,555,000
非白種基督徒	296,297,000	397,054,000	572,010,000
東正教	203,766,000	215,129,000	252,716,000
基督教	296,339,000	342,035,000	468,594,000
天主教	929,455,000	1,056,920,000	1,361,965,000
<b>教 會 會 友(各洲)</b>			
非洲	255,621,000	335,116,000	600,526,000
亞洲	243,534,000	307,290,000	459,029,000
歐洲	528,848,000	536,832,000	532,861,000
中南美洲	404,400,000	475,659,000	635,271,000
北美洲	194,457,000	212,167,000	235,112,000
大洋洲	18,711,000	21,375,000	28,152,000
<b>基 督 教 機 構</b>			
服務機構	21,000	24,000	40,000
宣教機構	4,000	4,800	8,500
大型機構	90	120	5,000

基督教工人	1990	2000	2025
本地工人	3,923,000	5,104,000	6,500,000
宣教士	285,000	420,000	550,000
<b>普世基督教現況</b>			
基督徒(包括基督教、天主教、東正教)	33.2%	33.0%	33.4%
教會會友	1,645,573,000	1,888,441,000	2,490,958,000
教會中之非會友	1,213,570,000	1,359,420,000	1,760,568,000
靈恩派基督徒	425,486,000	523,767,000	811,552,000
大使命基督徒(熱心差傳者)	560,666,000	647,810,000	887,579,000
每年為主殉道者	260,000	165,000	210,000
<b>基督教文字出版</b>			
每年新書	22,400	25,000	70,000
期刊	25,000	35,000	100,000
每年佈道新書	11,000	16,000	80,000
<b>聖經送銷(每年)</b>			
新舊約聖經	51,000,000	70,000,000	180,000,000
新約聖經	77,000,000	110,000,000	250,000,000
福音書(millions)	1,300	2,050	4,000
<b>無線電／電視廣播</b>			
廣播／電視站	2,200	4,000	10,000
每月聽／觀眾	1,450,000,000	2,150,000,000	3,800,000,000
<b>普世福音遍傳</b>			
未得之民	1,553,600,000	1,556,100,000	1,687,500,000
未得之民%	29.5	25.7	21.6
主後30年以來普世福音遍傳計劃	910	1,400	3,000



The Muslim nation on the Persian Gulf, **Qatar**, has relaxed its control on religious practices gradually. Once restricted to strict Wahhabi interpretation of Islam, the government has quietly allowed Christian groups meet in homes in recent years. Now it is reported that it has approved in principle the establishment of a Catholic church which may have 60,000 believers.

<Compass Direct/Christianity Today, 3/6/00>

Unknown to most, evangelicals have been under pressure in **France** since French government named evangelical churches to a list of "dangerous cults." Meanwhile, **Israeli** Knesset is considering laws that will jail Christians for five years if they invite non-Christians to a church service or prayer meeting.

<Compass Direct/Christianity Today, 3/6/00>

For centuries there was only one **Bible translation**, the Latin Bible. In the 1800s, the rise of missionary movement and Bible societies greatly speeded up the translation work. At the end of the century there were scriptures in 522 languages. The next century saw a 4-fold increase of this work and 1,500 projects are in progress today. But there are still 3,000 Bibleless people groups totaling more than 380 million people. The Wycliffe Translators now put forth VISION 2025, to see translation work in progress for every language group that needs it by 2025.

<In Other Words/Wycliff, Spring 2000>

A survey last year showed that there are at least 30 villages totaling 20,000 Mamprusi people with no Christian witness at all in an area of northern **Ghana** which, in the rainy season, is only accessible by boat. Since 1996 a SIM missionary couple based in the Yagaba village have started Christian groups in 5 villages. Last April they brought the gospel to another 6 villages on a tiring 10-day trip covering 1,000 km. In each village there were between 6 and 12 people interested in forming a church.

<SIMNOW, Issue 90, 2000>

August 20-22, 1999 marked an historic event in **Bolivia**. At a convention of the Evangelical Christian Union (UCE), Bolivian churches for the first time were committed to send out one family as cross-cultural missionaries to Asia. The climax came when 13 churches each pledged to support the family for one month every year. The 13th month includes a customary Christmas bonus.

<SIMNOW, Issue 90, 2000>

For the last 5 years, **Pakistani** Christians have "Marched for Jesus" in many cities. Last Christmas they rode an eight-carriage "Peace Train" for 5 days proclaiming the gospel from Peshawar near Afghan border to Karachi on the Arabian Sea. At many towns, the train would stop for a few minutes. They gave out special folders prepared by the Bible Society, and sold low cost (US\$.30) "Jesus" video. A team of puppeteers also presented Bible stories. This was a life-changing experience for many Christians sensing unity and God's power at work among them.

<World Pulse, 2/4/2000>

A new Bible institute was officially registered in **Bulgaria**. It had its first classes last September with six evangelical denominations allowed to operate its own school under the institute umbrella and to award bachelors' degree recognized by the government for the first time.

<World Pulse, 2/18/2000>

A missionary family arriving at Macenta Province, **Guinea** in 1992 found that there were 25 churches which had not grown in 25 years, though many had come to Christ through evangelistic efforts. Faced with the data, the pastors were amazed and learnt the importance of discipling new believers. They adopted the DAWN strategy "to plant a church in every village of the province and every neighborhood in Macenta City by year 2000." In five years, there were 150 churches and Christian population increased from 0.5% to 4.3%.

<DAWN Report, February 2000>

Recently, in their new constitution, the government of **Bhutan** expressed very strong objections toward Christian activities. Evangelism will be greatly hampered if the policy is enforced strictly.

<Send/Gospel For Asia, March/April 2000>

## New Millennium Statistics:

6.1 billion population; 2 billion professing to be Christian; 1.9 billion church members; 1.3 billion attending church services; 165,000 Christians projected to be martyred in 2000; 680 million 'Great Commission Christians'; 24,000 missions organizations and 5.1 million in full-time ministry; 4,000 Christian radio and TV stations reaching 2.15 billion; 2 billion living in poor urban areas, 1.3 billion of them in slums.

<David Barrett/IRN News Digest, 3/18/2000>

The church in Katy has no address. It is in various places in western Houston with billboards saying that the city church spans from Assemblies of God to Southern Baptists. Christian leaders are laying aside their differences and cooperating to win their cities for God. Instead of unity in the past often based on events/projects, this is based on building lasting relationships, maximizing resources and avoiding duplication. It is seen as one large church with many fellowships. Similar projects are in 20 cities in **USA**.

<Fridayfax, 3/30/2000>

It is time to focus prayer on the "non-reborn Christians," says church growth professor C Peter Wagner. Only 30% of 1.9 billion church members are Christians in the biblical sense, most of them in the "**40/70 window**". There are 61 nations in this window, including 50 in Europe and others in Caucasus, northern and central Asia and the Turkish area of non-Arab Islam. Many have never heard the gospel despite centuries-old active Christianity in the region. Evangelism is going on all over the "10/40 window," and in Africa south of the Sahara but strangely quiet in the "40/70 window."

<Global Prayer News/ Friday Fax, 3/16/ 2000>

# 他的恩手帶領

## —訪南韓宣教士康大衛牧師



丹心

提起康大衛牧師，相信許多讀者對他都不會感到陌生。近期的《大使命季刊》及《大使命通訊》都報導了太平洋宣教事工近況，特別是塞班島的太平洋華人教會。康牧師即是該教會的主任牧師。

康牧師來自南韓，為了向中國人傳福音，曾到新加坡和北京學習中文。去年的「中國學人培訓營」邀他來作見證時，他的一句結語：「感謝主讓我和我全家一生都事奉中國人！」頗有戴德生的激昂氣概，引起全場學員的熱烈掌聲。

是甚麼因素促使他如此深愛一個「異族」，甚至願意擺上一生去服事他們？《大使命季刊》趁康牧師來參會之便，特走訪了他。

### 事奉歷程

早在1981年，康牧師還在漢城念大四時，即蒙神呼召向中國大陸傳福音。考入神學院後，他召集同學成立了China Mission Fellowship，並趁學校假期率領16名師生到香港新界（當時尚未建交，無法進入中國），邊望著前方大陸、邊拉著手禱告，求神開放中國。

神學院畢業後，康牧師被邀到寮國宣教，正當他禁食禱

告、尋求神的引領時，巧遇一位在塞班島韓國教會牧會的同學。當時塞班島有四千名中國人，其中一半是朝鮮族，一半是漢族。該同學在朝鮮族當中工作，卻苦無人向漢族傳福音。在同學的挑戰和該韓國教會的力邀下，康牧師放棄了原來要到台灣念中文、後加入海外基督使團的計劃，流淚接受了神藉著耶一：4-10給他的指示，帶著師母和兩個小孩到塞班島去。不到兩個月，約有250人來聚會，由一位朝鮮族女子為他翻譯。她從未聽過福音，翻譯講到十字架救恩時直流淚，聖靈藉她的話語感動多人信主。

然而在一次家庭聚會，該翻譯的一句話：「我們甚麼時候才有個講華語的傳道人呢？」深深刺傷康牧師，他當時憑信心宣布：「七個月後，我也會講華語了。」然後邊拼命讀書，邊牧養朝鮮族和漢族的兩個教會，每晚到宿舍傳福音，早上五點還有禱告會。七個月後雖能講華語，在講台上卻將「神的羔羊」說成「神的烤羊」，不知不覺將聖經內容修改了，使他深感好好學習中文的必要。在迫切禱告下，神預備了兩位傳道人接替「祂藉著啞巴建立起來的教會」（康牧師愛用的形容詞），使他安心離開塞班島到新加坡去學習語文。

在新加坡華語研究中心，康牧師報讀密集課程，天天聽錄音、背單詞，在一年內將三年的課程念完。之後一年在新加坡神學院夜校部旁聽，然後又到亞洲跨越文化訓練中心(Asian Cross-cultural Training Institute)受訓五個月。在新期間，他參加華人教會、拒絕到韓國教會講道、也不和韓宣教士接觸，為的是更專心地學習中文。

在新加坡待了三年半後，秉著要到大陸東北當英文老師的信念，康牧師舉家遷移英國攻讀一年的教育碩士課程。畢業後，又全家搬到北京，邊學習中文邊準備設立電腦英文教育研究所。無奈當時正值「嚴厲打擊」期間，他們一家受公安威嚇，一年內搬了三次家。一次，康牧師回韓度假，碰到當年接替他在塞班島牧會的兩名傳道人，方知在他離開五年後，當地漢族中國人從兩千增加到一萬五千人，教會卻還是原有的兩間，其中一間只有十來人聚會。康牧師聽到了塞班島的需要，即回北京與師母商量再回塞班島。康師母流淚拒絕，因為他們原本打算長住北京，卻只住了一年，且還沒開始傳福音。但經過迫切禱告，他們終於順服神，變賣所有新置家具，九七年三月全家搬回塞班島至今。



## 經歷神

康牧師事奉的道路不算平坦，但他的經歷卻如一幅圖畫般，在觀賞者面前展現了神的帶領和供應。當他決定到新加坡念中文時，韓國教會希望他牧會一年再離開。他認為學語文要趁年輕，所以禱告後決定放棄教會每月供給的經費，憑信心離開。有些教會知道了，開會後決定支持康牧師全家在新的開支。另外，百多名教友在韓國機場替他們送行時，送的紅包共達 18,080 美金！當時康牧師一無所有，那筆合時的資金「是神給他的印證。」

在學習中文時，康牧師也特別經歷到神幫助他學習宣教語言：「在一個月學校假期裡，神給了我最好的基督徒老師——王愛金老師。當時總統、外交部高級官員都跟她學習。她卻主動提議要免費教導我。」不單如此，她星期一至六，天天到康牧師家上課，還帶著飯食去。每星期天教會崇拜後，甚至帶著康牧師全家到各家餐館吃飯，「好像她賺錢是為了照顧我們一家似的」。按著康牧師的話說：「是神藉著她補助了我們一家的營養。」

## 教會現況

康牧師自神學院畢業、聽同學提起塞班島的需要後，就與塞班島結下不解之緣。在新加坡、英國和中國大陸輾轉留學五年後，還是順服神的引導回到了塞班島。目前康牧師牧養的太平洋華人教會，主日崇拜及傍晚崇拜各有一百人。最近東京國際教會和台福普世生命豐盛中心協助裝修新聚會場所，台福彭姊妹襄



圖片說明

(上)：康牧師在一次郊遊活動中分發聖經。

(右)：康牧師、師母及兩個女兒(照片由吳振華提供)。



助牧養教會，也有不少來自東京、台灣和美國教會的短宣隊陸續前往投入宣教。教會的目標，是在最短時間內向一萬五千名華人傳福音(至今已發給島上每名華人一本聖經)。所面臨的最大需要是女傳道人，因為島上95%的中國人都是女工，男同工到宿舍探訪極不方便。

提起會友，康牧師形容他們是「熱愛聖經，渴慕真理」的，因而教會聚會安排緊湊：星期一有宿舍禱告會、星期二至五晚有查經班。塞班島工作環境炎熱，許多會友下了班沒時間洗澡就去查經。對於他們，康牧師的期盼是：已回國的，在教會領導信徒或重新開拓聚會所。還在島上的，有更多神揀選的人到教會學習聖經。末了，他為自己的事奉作了這番結論：「身為宣教士，雖然在熱帶地區事奉，島小又沒地方去，但看到他們這麼愛慕神的話語，我得到很大的安慰。感謝主讓我事奉中國人，把一生投資給中國人是很值得的！」

## 祂的恩手帶領

很喜歡康牧師見證裡的「正當」、「巧遇」、「然而」、「迫切禱告」、「放棄」、「順服」等詞。他的故事就如《以斯帖記》一般，似乎偶然，卻處處彰顯著神的掌權和祂恩手的帶領。或許康牧師之所以深愛中國人，不是因為中國人有甚麼可愛之處，而是他基於對神的愛，回應了神的呼召、順從了祂的帶領而已。願以斯帖的神，也就是康牧師的神，今天繼續帶領祂的子民，成就祂在這世代的旨意！

✽



這是天父世界之二

# 創造論 的

## 三個 神學基礎（一）

馬利

長期以來，人一直以為創造論是與幾千年後的進化論、甚至現代科學唱對台戲的。可悲的是，這種爭論的雙方都沒有弄清楚自己的根本立場。當時的科學界還沒有足夠資料證據，來分清進化論中哪些是科學、哪些是假設、哪些被後期科學否證了、哪些其實是偽科學，這樣探討創造論是否反科學，本身已失去了科學基礎；而教會中的人則反來復去在討論世界怎樣起源，有哪些科學知識印證了創造論等，在近代科學問題上糾纏不休，卻忽略了聖經創造論的真正信息。這是歷史造成的誤解，學者並不真正明白科學，而護教者並不真正明白創造論，再爭論下去對雙方都沒有真正意義。

到底聖經的創造論是為甚麼目的而寫下來的，我們一定要有明確認識。

聖經創造論所關心的不是世界怎樣起源的問題。「怎樣」的問題，是科學要探討的對象，或者說，科學是神所委託人管理世界的任務之一，卻不是神要在創造論中啟示人的信息。按照神的默示寫下聖經創造論的以色列

人，所關心要解決的是世界屬於誰，以及民族命運的問題。以色列人是透過肯定了神是創造主，來明白他們的歷史、現狀和未來。這世界是人存在的空間，而世界的過去、現在和將來是人能存在的時間。如果神是世界的創造主，那麼無論天災人禍都不能毀滅人的希望，眼前的逆境也不會永存，因為唯一永恆的是神，人的希望也就因神的信實而得到保障。這既積極正面、又具有現實意義的事實，很明顯也正是現代人所要面對的最根本的存在問題，是不能只靠人單方面發展「怎樣」之類的技術問題來解決的。

創造論主要所講的，就是關乎人的存在，以及人與神、與人、與自己、與自然界的關係。創造論啟示給我們以下三個互相密切呼應的神學基礎：

從無造有。這是關乎神的。  
藉道創造。這是關乎人的。  
繼續創造。這是關乎世界的。

下面分別簡述這三方面的內容。

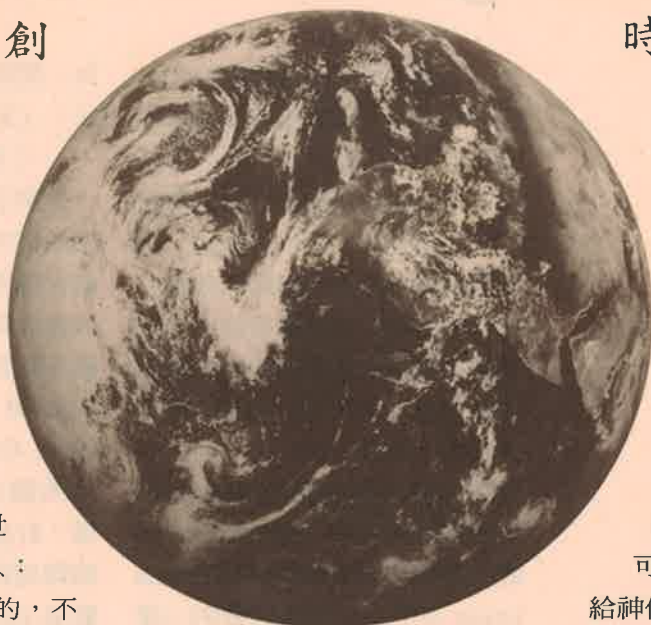
### （一）從無造有

這是早期教父根據聖經創世記及整本聖經的有關啟示，經過努力探索，發展闡明的重要教義。「無」是指絕對不存在；不是虛無，也不是真空。創造之前絕對不存在的不僅僅是物質，根據現代科學所揭示的質能互換關係，不難理解能量當然同樣包括在內；而且，四大基本物理量——質、能、時、空都絕對不存在，因為所有這一切都是神所創造的。

直到現代太空物理學提出大爆炸宇宙理論，科學才開始認識到大爆炸瞬間之前的絕對不存在，發現宇宙果真有一個起始點。雖然大爆炸理論本身還有許多不同意見和不同假設，尚待繼續研究，但宇宙起始點，或稱「零點」(Singularity)卻是到目前為止的科學研究所公認的；雖然有不少科學家因為宗教原因不喜歡這個零點，想方設法要在理論上消除它，結果終歸徒然，不能用數學技術根本取消物理意義。為甚麼宇宙零點的存在對人有這麼重要？與宗教信仰又有甚麼關係？



「從無造有。這是關乎神的。  
藉道創造。這是關乎  
人的。繼續創  
造。這是關乎  
世界的。」



既有起始點，就有終點，這指出宇宙不是無始無終，不是永恆存在的。也就是說宇宙不是自有永有的。這正是聖經創世記早已啟示給人的信息：宇宙不是獨立自主存在的，不但包括物質、生命，也包括時間，在神創造之前都絕對不存在，將來也必然走向神所預定的終點。難怪幾年前，當科學家拍攝到的太空照片的確證實了大爆炸宇宙研究中的推測時，當時主要負責的一位科學家就驚嘆說：這簡直好像是直接看見上帝在宇宙中的指紋！

人已經知道宇宙空間從零點「爆炸」開始就在膨脹中，但對時間的認識則更晚。近代科學家才認識到，不但質量與能量之間有互換關係，時間與空間之間同樣有相聯關係，因此已經將我們生存的時間和空間合在一起稱為「四維時空」，而不再按我們常見的習慣方式，將三維方向的空间（長、寬、高）與一維方向的時間分開來講了。從這個相互關係意義來看，要理解時間同樣有起始點，並不算太困難，然而已經耗費了人類千百年的科學研究才達到這一步。即使在今天，對

於不太瞭解科學的一般人而言，因為無法直觀，要理解時間有始有終仍然不容易，但有了神在人之外、也在人之上早已發出啟示，創造論神學意義的這一闡述要遠早於、也超越了哲學、科學意義的揭示。

這就是說，在創造的「零點」之前，或者在終點之後，一切存在都是永恆。永恆絕不是時間的直線式無向延長，宇宙萬有既然有始有終，就是有限的，時間同樣是有限的。只有神自己才是無限的永恆。神起初創造宇宙萬物，既不存在也不需要任何原材料，是直接從絕對不存在的「無」中造有的。因此，神是超越一切萬有的，不能被限制在自己所造出的世界中，也不能等同於自己所定的自然規律。萬有的總和也不等於神，有限的受造者不會因相加變成永恆，不能比擬創造主。

「如果神不超越人的  
時空來啟示人，  
人無法認識  
神。」

僅這一點已經足以批駁古往今來以人來取代神的所有妄想了。尤其是現代，人以為靠科學技術的突破可以創造生命，甚至可以複製人，就再不需要給神任何地位了。但就算真複製了人，至多也不過是將神的創造物再加工而已，人永遠不能從無造有。人不是神，科學「巧婦」再巧也「難為無米之炊」。神絕不是在人有需要時才能夠給人填補空隙的；如果神不超越人的時空來啟示人，人無法認識神。

有一則早經廣為流傳的寓言故事：一群科學家歷盡艱辛才攀登上一座科學高峰，沒想到竟然看到那裡已經坐著一大批神學家，在歡迎他們：「你們怎麼到這時候才爬上來？我們在這裡等了你們幾千年了！」這不是笑話。近代尖端科學遇到的許多問題，例如物質的產生和湮滅、甚麼是生命等，其實就是典型的神學問題，科學所探索發現的真相愈來愈接近聖經宇宙觀，因為本來就是異曲同工。（下期待續）

✱

作者為中國大陸傳道人。

# 守望禱告燈塔運動

## The Lighthouse Movement

美國福音使命團(Mission America)為喚起信徒和教會對本地區居民的福音責任，從九九年元月開始發起守望禱告燈塔運動(The Lighthouse Movement)，在全美國徵求基督徒家庭或教會，成為本社區的守望禱告燈塔。守望禱告燈塔的任務是收集本社區的住戶及商戶名單，並在2000年底，為每一家，每一戶，甚至每一個人提名禱告(禱告時說出他們的名字)。此計劃是本年底「慶祝耶穌2000」(Celebrate Jesus 2000)大型慶祝會的一部分，在2000年底，全美國的人(不論是何種族)都曾被提名代禱；求神感動他們悔改歸向神，使美國繼續成為敬畏神的國家，成為全世界的祝福。

守望燈塔可以是一個家庭，一個教會，或任何兩位以上的基督徒願意關懷他們鄰居(或同事、同學、朋友)的群體。守望燈塔的任務是為未信者提名禱告，關心他們的屬靈和肉體需要，並向他們傳福音，他們的口號是：Prayer (禱告), Care (關懷) and Share (分享)。

耶穌在馬太福音十八 20 說：「無論在哪裡，有兩三個人奉我的名聚會，那裡就有我在他們中間」。參加守望禱告燈塔運動，不僅成為全美國燈塔運動網絡的成員，更是與神同工，將福音傳遍美國。作為一個燈塔，您的禱告將直接促進全美國的靈性復興。「你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行

為，便將榮耀歸給你們在天上的父。」(太五 16)

守望禱告燈塔運動得到七十多個宗派(擁有二十萬個教會)的四百多位教會領袖和三百多個福音機構牧者的支持和參與，眾教會都期盼神藉著這一廣泛性的禱告動員運動，促使全美國靈性的復興。該運動主席司保羅(Paul Cedar)博士的估計，目前全美國已經建立了五十萬個燈塔，計劃今年之內建立至少三萬個燈塔教會(每個燈塔教會至少動員20%的會友成立守望禱告燈塔)和六百萬個個別守望燈塔。

該運動去函各教會邀請他們舉行燈塔主日，並藉著廣播電視和信件等途徑做了很多推廣工作，務求使「美國的守望燈塔的異象，傳至每一間教會，每一位信徒」。2000年1月1日所舉辦的「點亮我們的國家」(Light the Nation)大型活動，得到廣泛的支持。該運動在萬維網中設有網頁([www.lighthousemovement.com](http://www.lighthousemovement.com))，刊載該運動的最新信息，資料和成功的見證，而且您可以和其他燈塔運動成員交通。如果您有負擔參與此運動，請函或電：

Dr. Paul Cedar, Mission America  
The Lighthouse Movement  
5666 Lincoln Drive Suite 100,  
Edina, MN 55436-1673.  
Tel: (612) - 912-0001  
Fax: (612) 912-0002  
[missionamerica@compuserve.com](mailto:missionamerica@compuserve.com)

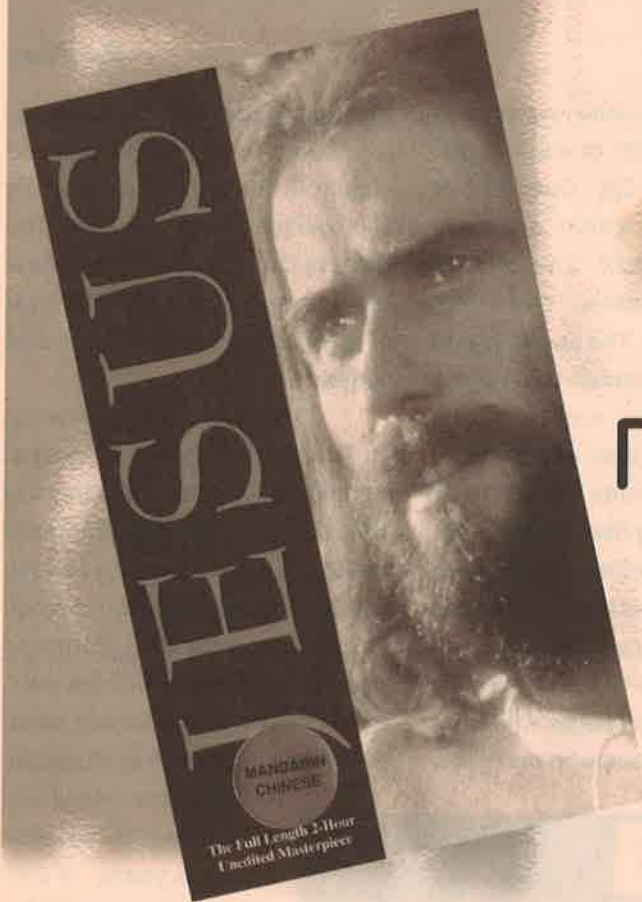
At the dawn of  
a new millennium,  
Jesus calls us  
to be "beacons"  
and shine forth  
His Light.

Come! Join...

The  
Lighthouse  
Movement



# Jesus Video Project



## 「耶穌傳」錄影帶 逐戶贈送計劃

學園傳道會所製作的影片「耶穌傳」，二十餘年來被主大大使用，現已譯成 548 種語言，在全球 232 個國家中放映，看此影片而信主的人已達一億零六百萬(106 millions)。這一影片成了今世傳福音的有力工具。

現在推動的最新計劃是贈送「耶穌傳」錄影帶給美國的每一家庭。一九九九年，阿拉巴馬州已首先響應。在柯羅拔醫生(Dr. Bob Cosby)的策劃及支持下，他們寄出或挨戶送出近兩百萬個「耶穌傳」錄影帶。根據估計，至少有 15% 的人(約 765,000 人)看錄影帶後，作了決志禱告，接受耶穌為救主。

今年德州也推行類似計劃要將「耶穌傳」錄影帶寄給德州的八百三十萬戶家庭。學園傳道會會長白立德(Bill Bright)博士委託嘉羅庇(Robby Carson)先生負責德州的計劃，暫定在本年十月以後寄出，目前正在做各項準備工作。德州「耶穌傳」錄影帶贈送計劃聯絡處：

Jesus Video Project of Texas  
P.O. Box 1380,  
Ingram, TX 78025 USA  
Tel:(830)257-0129  
Fax:(830)257-0132  
carson@JESUSvptexas.com  
www.jesusvptexas.org

另外，聖地牙哥等地也在推行這個計劃。若蒙神繼續恩待，學園傳道會將在普世各國(包括中國)推行「耶穌傳」贈送運動。有關「耶穌傳」錄影帶贈送計劃和各地的推行詳情，請與學園傳道會總部聯絡：

Jesus Video Project  
Campus Crusade For Christ  
100 Sunport Lane,  
Orlando, FL 32809 USA  
Tel:1-888-JESUS-36  
www.jesusvideo.org



# Chinese Mission in Panama

*Ed Cheng*

Panama is located between the South American continent and Central America and is famous for its Panama Canal connecting the Pacific and Atlantic Oceans. Its area is 77,000 km<sup>2</sup> and its population around 2.8 million. The first Chinese in Panama were laborers working on the construction of the Panama Canal and railways between 1903 and 1914. The Chinese now are employed in many kinds of business. There are a large number of Chinese-owned factories, shops, import companies, restaurants, bars, hotels, cinemas, electrical suppliers, laundries and travel agents. The younger Panamanian-born Chinese who are educated have tended to join the professional fields such as engineering, medicine, law, business administration and commerce. Fluent in Spanish, the Panamanian-born Chinese can integrate well into the local society.

Panama is a secular state with religious freedom, but over 70% of the population are Catholics. In 1935 there were only 38 Protestant congregations and in 1990 over 1600. The Pentecostal Church is the largest denomination. Although there are now over 200 missionaries and pastors and 30 missionary organizations in Panama, pioneer evangelistic work is still needed in the countryside.

The Chinese population is estimated to be over 100,000, of which 70,000 live in Panama City. Over 90% of the Chinese people are from Guangdong and can speak Cantonese, Hakka, Yun Ping, Toishanese, etc. The percentage of the Chinese population being Christian is very low, comparatively speaking, less than one percent. There is still a huge harvest to be gathered among this people group. There is still an urgent need for leadership training and development and the nurturing of new believers.

About thirty years ago, the church in Panama began with a few Chinese Christians who met every



Opening ceremony of the Chinese Christian and Missionary Alliance Bible school for Central and South America

week. As they prayed together and waited on the Lord, God slowly added to them more and more people. They have moved a few times since then and now the church is located in central Panama City. The Chinese Christian Mission was the first Chinese missionary organization to work with the Chinese church in Panama. 2000/2000 was set up in 1996 as a catalyst by mis-

sionaries in partnership with the local church to assist the Chinese church in Panama to evangelize 2000 people by the year 2000. The Chinese church today in Panama is trying to get past the infantile stage of growth by participating in this outreach.

Their goal includes starting 13 Chinese churches or gospel stations, a Chinese Bible training school, a Chinese community service, a church building project, and a Chinese Christian school. There are now four Chinese churches in Panama with the average Sunday worship service attendance ranging from 50 to 80 people.

At least four gospel stations have started in the last two years. A Chinese Christian and Missionary Alliance Bible school for Central and South America started this year to help train Chinese Christian local leaders. This first year's enrollment has 12 stu-

dents of which half are from Panama. Last year the Chinese Christian and Missionary Alliance also planted a Chinese church in Panama City. Although this is only the beginning, God is moving in unprecedented ways among the Chinese people group in Panama. ✪

The author is a missionary in Panama.



# 芬蘭華人 福音事工的需要

黃占竹

芬蘭 (Finland) 位於斯勘的那維亞半島，是北歐和歐洲聯盟的成員國。全國面積三十多萬平方公里，居歐洲第六位，以森林和湖泊著名；但人口只有五百多萬，在歐洲也只能算是一個小國家。經濟發達，工業方面主要有電信、造紙、造船和木材等。芬蘭是一個福利國家，屬民主政制，政治立場卻是中立，首都赫爾辛基 (Helsinki) 是美、蘇首腦多次會晤的地方。

## 一 芬蘭華人

最早到芬蘭的華人，主要是在七十年代末的越南華人難民和來自香港的餐館業者。大陸來的華人多在九十年代以後。目前全國據不完全統計有三千左右的華人，主要有以下幾類：越南華人難民、香港來的餐館業者（也有部分大陸人在開餐館）、大陸來的餐館工人及其家屬、大陸來的學生、跟芬蘭人結婚的華人、其它就業者或創業者。在這些人中，除了學生，多數移民擁有長期居留身份或芬蘭國籍。大部分華人居住在首都赫爾辛基地區。

## 二 芬蘭華人基督徒

芬蘭是一個以信義宗為國教的國家，全國居民百分之八十以上屬於信義會。其它基督教宗派所占比例較小。至今仍沒有華人教會，也沒有全職華人傳道人。

九十年代初期，芬蘭信義會和五旬節教會、一些曾來華的宣教士，在赫爾辛基和于伐屈拉 (Yvaskyla) 等地向華人傳福音並組織查經班。

一九九三、九四年，赫爾辛基的一部分在信義會和五旬節教會受洗的華人基督徒互相認識後，覺得有必要成立一個可以使用漢語的華人基督徒團契。九四年夏天，七位在芬的華人基督徒和一位來自台灣的交換神學生一起組建了華人基督徒團契。先是每月一次的查經，後來發展為每月兩次禮拜，再後來發展為每個主日都有禮拜。開始時輪流在信義會和五旬節的教堂做禮拜，邀請兩個教派的芬蘭牧師來講道和主持聖禮，有時也由團契的華人來講道。後來崇拜的地點集中到信義會的教堂。團契在組織上屬

於「赫爾辛基國際福音教會」(International Evangelical Church in Helsinki)，團契沒有單獨註冊，但卻獨立運作。參與華人團契工作的基督教會和機構先後有：芬蘭信義會差會、五旬節教會、赫爾辛基難民基督教工作部、赫爾辛基主教區國際部、歐洲華僑佈道會、美國加州康郡教會短宣隊等。

另外，于伐屈拉和坦佩雷 (Temper) 等地也有華人團契或類似的活動，赫爾辛基華人團契和他們也偶有聯繫，但仍需加強。部分的芬蘭華人基督徒曾到瑞典參加過北歐華人基督徒夏令營。

## 三 從「赫爾辛基華人基督徒團契」來看芬蘭華人福音工作的需要

從九四年到九八年初，筆者參與了團契的組建和事奉工作；從九八年到二〇〇〇年，我離開了芬蘭到日本工作兩年，九九年聖誕節和二〇〇〇年二月份，我回到芬蘭住了兩個月左右的時間。根據上述經歷和個人的

感受，願意向海外華人教會分享芬蘭福音事工的需要。

本團契組建以來，至今仍然存在，實在是蒙神的恩典，這是我們很多人感謝的主題。組建時人數為十幾人，現在發展到二三十人。主要活動包括：每周一次的禮拜，禮拜前的查經和禱告會，另外有個別家庭禱告會，也舉辦過夏令營、冬令營和聖誕活動，接待其它國家來的短宣隊等。團契還辦了一份不定期報紙《芬華報》，現在已出了二十多期。

以上所述都是好的方面，但是，多年來我們的發展一直不大，我認為主要有以下原因造成：

1. 團契自組建之日起，就擬定了《成立宣言》，後來經過歐洲華僑佈道會所派牧師的幫助，團契修訂出一份《團契章程》，於九七年夏令營發出，並開始進行會員登記。但是，幾年來團契在執行和改進此章程方面還有待發展。

2. 團契的大多數成員都是到芬蘭以後才信主的，沒有教會生活的背景和經驗，對團契的事奉和管理，是憑讀經的感動和個人的熱心。團契的組織管理，發



位於赫爾辛基的烏斯彭斯基東正教大教堂(Uspensky Orthodox Cathedral)



信義會基督教是芬蘭的國教，該圖是位於首都赫爾辛基(Helsinki)議會廣場(Senate Square)的信義會大教堂(The Lutheran Cathedral)，其建築風格仍呈現著天主教的影響。

展計劃，權力和決定的產生等，都還未能正規化。

3. 團契的主要成員是家庭主婦。團契的主要活動一直只是崇拜，偶爾也配合外來短宣隊有一些傳福音的活動。但是，大部分的芬蘭華人還是沒有被福音觸摸到。有不少學生藉著短宣隊的工作信主，但參與團契活動的人仍然很少。團契應該從自願的框框中走出來，有計劃有系統地去主動接觸團契以外的華人，特別是那些在短宣隊中決志信主的人。

4. 團契需要具有異象的教會領袖，把大家帶入傳福音的工場。目前雖有多人想全時間事奉，但總是不敢走出來。需要神興起一批而不僅僅是個別對團契的發展方向有明確異象而又肯擺上，為主使用的領袖。

5. 團契時常接待外來的華人短宣隊，但短宣隊離開後，就有「人走茶涼」之感。團契請芬蘭牧師講道，但因為文化背景和語言的隔閡，不免有不解渴之感。團契也曾盼望過海外機構差派牧師前來，但至今仍沒有人能長期來牧會。團契的弟兄姐妹經常以分享代替禮拜中的講道，這是缺乏牧者情況下迫不得已的作法。我個人的感受是，分享雖

好，但無法代替教導。缺乏正確的教導，直接關係到團契的發展。比如，沒有教導十一奉獻或差傳認獻，團契的經濟能力就一直很薄弱；沒有定出計劃如何使用金錢來傳福音，信徒也就看不出團契對金錢的需要。

6. 每個基督徒都可以分享個人對基督的獨特感受，但總體上，團契的發展缺乏一個中心和異象：團契的存在就是為了做禮拜呢？還是為了傳福音、發展教會，帶領更多的人信主？崇拜中的講道應該能起到教導作用，以鼓勵信徒把力量集中到團契發展的異象上去，這樣教會才能向前發展。多年來團契的人數沒有多少增加，但因為這是赫爾辛基唯一的華人團契，所以，很多華人信徒還是來參加，可是來了以後又得不到喂養，常常困惑怎樣才能更多地事奉，實在需要牧者來帶領。團契已經注意到了這個問題，並且在為此禱告，求主親自興起那些有心事奉的弟兄姊妹們，並幫助他們放膽去事奉。

藉此呼籲有負擔的教會差派教牧同工前來幫助，特別是復興、培訓團契的領袖。請大家為芬蘭的華人禱告。✠

作者原籍中國安徽，現在芬蘭進行研究工作。



# 關島、塞班島、天寧島

## 短宣紀實



吳振華



關島基督是主聖徒聚會部分弟兄姊妹們。

去年六月，我參加了大使命中心主辦的太平洋島嶼宣教研討會，使我對關島的華人及教會的情況有所了解。回來後一直有個願望，就是要到關島參與宣教事奉。經過一連串的禱告、探討、聯絡和籌劃，終於在今年年初成行。

短宣隊由南加州三間教會(註1)的三位姊妹和筆者組成。我們在塞班島及關島各作了兩週的宣教事奉，一路看見主恩手帶領和聖靈的工作。多謝各位牧長和教會兄姊的禱告和支持，願榮耀頌讚歸於我們主耶穌基督的父神。

關島：

一月十四日凌晨，我們抵達關島，住在距離「基督是主」教會五分鐘路程的公寓。該教會的解英崗牧師雖因公赴港，卻已將我們的行程安排妥當，使我們能與教會全面配搭參與事奉。教會的例常聚會加上了短宣隊孟東荷老師的查經、吳洪芳美姊妹的信息和吳文俊姊妹的見證。除了福音班、主日崇拜和聖餐外，其餘聚會都安排在晚上，所以我們在白天有足夠的時間作關懷探訪，且幾乎每天都有探訪機會。

有時一天去兩、三家，有時在教會約談或監獄佈道。監獄規則繁多，只能週一進入，且須事先批准，所以筆者只去了一次。該次出席的服役者有四十多人，其中兩人決志信主，由獄中的弟兄跟進輔導。另外，我們和教會弟兄姊妹所探訪的對象也約有一半信了主。

關島屬美國領土，「基督是主」教會類似美國華人教會，會友來自中國大陸、香港、台灣，也有少數來自歐洲、南美。他們僑居國外多年，兒女在外國生長，有些來美念大學、成家立業。許多年青人有專業訓練，甚至已晉升主管級職位，工作穩定，收入與美國水平相仿。

「基督是主」教會的主日崇拜約有七、八十人出席，講道以國語翻粵語。會友以國語交通，其中多數是在聖經真理有穩固基礎、在教會參與事奉、滿有愛心的信徒。我們在關島的宿、食、交通等均有弟兄姊妹的愛心接待，其中李漢程弟兄因恐我們搬運行李不便，更自願陪我們飛往塞班島。另外，解牧師及師母也帶我們參觀了當地名勝，令我們深感來此宣教真是有福。



關島

### 塞班島：

廿七日下午，我們抵達塞班島，由太平洋國際華人教會的康大衛牧師、師母、鄭傳道(皆由韓國長老會差派)和彭傳道(由美國加州橙縣教會差派)負責接待。該教會近車衣工廠及女工宿舍，多數女工可走路到教會，較遠的則須接送。主日崇拜約有百人出席，幾乎全是契約女工。塞班島約有兩萬多名女工在卅多間車衣廠工作。她們來自中國各地，多數已婚且有孩子，家人在國



內。她們離鄉背井、隻身在外，為的是賺錢。塞班島工資每小時約美金三元，每天工作十小時，每週六天，有時還須加班。她們簽約兩、三年，少數續約至八、九年之久。在小島上無處可去，也沒有經濟能力離島出遊，所以生活十分單調。一提到家人，尤其是談到孩子，眼淚即流，極需神的話語和安慰。

由於工廠分日夜兩班，教會為配合女工上下班時間，聚會早晚都有。有些女工來教會已有一段時間，她們積極參與服事，並帶領新女工來教會。我們參加

了該教會的所有聚會，幾乎每天都有新人來聽福音。平均每班四、五人，有時也達到十多人。她們認真聽道並發問，呼召時多數都願意接受主。教會即送她們聖經並開始加以培訓，教導她們如何讀經、禱告。

塞班島各工廠規則不一，有些准許外人入內探訪，我們的三位姊妹去過，筆者和牧師在女傳道陪同下也進去過，但收效不大，因宿舍地方狹窄且無屬靈氣氛，最好的方法還是邀她們到教會聽道。

天寧島：

### 天寧島：

天寧島位於塞班島南邊，乘遊輪一小時可到。當地有家豪華旅館兼賭場，約有三百多名華人服務員。我們抽出一天到那裡去分發福音單張並與服務員交談。他們來自中國各大城市，都是大學程度的青年男女。康牧師原本每月去帶領一次查經，後因塞班島教會工作繁忙，現已暫停。當我們告訴他，他們中間可能已有異端混入時，他看來心情沉重、心裡作難，一時也不知該如何恢復那裡的聚會。



## 後記：

1. 短宣包括傳福音、培訓、探訪、關懷及輔導，所以出門前須有所準備——與當地教會聯絡，一同禱告、討論工作的分配，加強團隊精神，抱著學習態度配合當地教會所安排的去事奉。
2. 我們短宣在外四週，每週都把過去一週的活動傳真給本身的教會，讓他們知道我們工作的情況和需要，在禱告會上分享並代禱，以致我們工作順利和諧，身體健壯，看見工作的美好果效。
3. 爾灣迦南教會知道塞班島的需要，贈送了一台開路者訂製的伴唱機，使女工在小型聚會中可以一同唱詩讚美主。
4. 孟老師有感於塞班島女工的孤單無助，決定今年三、四月間再去投入三個月的事奉。短宣雖然有助益，塞班島最需要的還是長宣同工；逗留至少三個月、六個月，甚至一年以上。教會附近可租一臥室的公寓，月租三百美金，無須交通工具。飯食附近都可買到，價錢與美國相仿。盼有心者在禱告中求主帶領成全。
5. 在這些島上，異端和拜偶像的風氣極盛，此風也深入華人群中。我們若不盡快傳福音，這些無助的華人就要落在異端邪教中了。盼有更多宣教士挺身而出，參與搶救靈魂的工作。
6. 繼我們之後，有許多短宣隊將陸續抵達塞班島，包括台灣景美浸信會、加拿大的



(左) 攝於塞班島的自殺海邊：1944年二次大戰末期，美軍71,000登陸時，日軍31,000加上婦女兒童約四萬人集體跳海自殺。



(右) 塞班島太平洋華人教會：新春佈道會中，女工們唱詩敬拜。

教會和美國的許事天牧師等。當地教會忙於接待，除了安排聚會，還得接送飛機、預備膳宿、交通、甚至參觀歷史遺跡。盼望短宣隊員體諒他們的辛勞，盡量自理所能料理的事項。

7. 這次短宣，看見有人認罪悔改、全心接受並感謝主耶穌的宏恩大愛，是最令人興奮、喜樂的事。其次就是和當地弟兄姊妹的彼此交通、分享、勸勉、鼓勵和安慰。最後，為著解牧師、師母、康牧師、師母和弟兄姊妹們的熱忱招待獻上我們真誠的謝意。✳

### 註1：

吳振華、吳洪芳美：加州爾灣迦南基督教會

孟東荷：加州羅蘭崗基督徒禮拜堂

吳文俊：加州清泉恩福之家

作者為加州爾灣迦南基督教會會友。

### 特別代禱事項：

解英崗師母（麥映薇姊妹）在三月杪，發現罹患胃癌。請各地同工同道們為解牧師、師母一家代禱，加強他們的信心，並醫治解師母的疾病；更為他們的兒子解真（十歲）、女兒解理（八歲）禱告，求主賜他們安定的心，如常學習、作息。



# 中亞洲新生命互援會 (Central Asia Sharing Aid)

## 成立

資料提供：楊嘉善長老

整理：黃占竹

楊嘉善長老放下大使命中心東千事工主任的責任後，領受神所交付「在中亞地區創辦基督教學校」的異象。他堅信辦基督教學校是帶領中亞地區回教兒童來到主面前的最好方法之一。從前部分外國宣教士就是通過辦學校在中國傳福音的，中國今天能有幾千萬的基督徒，相信受基督教學校的影響不少。在神的恩引下，楊長老在吉爾吉斯 (Kyrgyz Republic) 已開始了以下工作：

一，購買了一間大型的幼兒園。這是四座連接在一起的兩層樓房子，共有二十五間大房間和二十多間比較小的房間，建築面積為 24,000 平方英尺，地皮面積為 3.14 英畝，可供三百學生作教室和宿舍使用。買價是 33,000 美元；需再花大約 47,000 美元裝修，共八萬美元，就可以成為一所很好的學校。另外，又買下一間公寓作為宣教士和教師的宿舍。

二，以 “New Life Company Ltd.” (新生命公司) 為名註冊成立了非營利的慈善機構。日後一切人員簽證，公寓和車輛購買等，都以此公司名義辦理。

三，政府已經批准位於托克馬的 “New Life School” (新生命學校)

成為基督教學校，以 “Christian School Association” 名義申請登記。楊長老是該機構的董事之一。新生命學校是寄宿的中小學，採用英語和俄語進行雙語教學，英語用 School of Tomorrow 的基督教教材，俄語用本地的教材，另外，政府允許該

步，以後將辦師範大學，以培訓師資。楊長老去年年底曾訪問了烏茲別克的首都 Tashkent 市的教會(4000 人)，國際學校和殘疾孤兒院。他願意靠神的恩典大能，將把基督教中小學校伸展到其他中亞回教國家去。

目前新生命學校每年預算為 72,000 美元，包括三十位教師薪酬，一百五十名學生學雜費及膳宿費，學校的開支等。弟兄姊妹若有負擔參與基督教學校事奉或以金錢奉獻，歡迎與楊長老聯絡，地址如下：

Central Asia Sharing Aid  
(CASA)

5546 Ridgemoor Court,  
Rockford, IL 61107

USA.✳

作者為中亞洲新生命互援會創辦人。

### 吉爾吉斯共和國 Kyrgyz Republic



校教授《聖經》。將在 2000 年 9 月 1 日開學，先收 150 名學生，約一半接受雙語教育，盼每年增加接受雙語的學生，直到完全成為雙語學校。

吉爾吉斯現在有另外兩所宣教士所辦的學校，位於托克馬 (Tokmok) 西邊兩小時行程的地方，它們都是單用俄語教學，主要面向貧困學生，現在也計劃改為雙語學校。這三所學校都是由 Rev. Wesley Hughes 負責。

托克馬基督教中小學校是新生命公司中亞教育計劃的第一

### 更正啟事

.....  
上期 (26 期) 《同來為非洲華人教會寫下歷史的一頁》一文中所列作者之 E-mail 地址實為 domiel@ozemail.com.au 謹此向讀者致歉。



# 中國學人培訓材料

索閱單(截至二〇〇〇年七月)

(請複印後寄到索閱處)

我欲索閱已出版的培訓材料

- |             |                 |            |              |
|-------------|-----------------|------------|--------------|
| • 信仰問題解答(一) | _____本_____元    | • 聖經人物     | _____本_____元 |
| • 信仰問題解答(二) | _____本_____元    | • 基督教會史    | _____本_____元 |
| • 長進之路      | _____本_____元    | • 中國教會史    | _____本_____元 |
| • 作主門徒      | _____本_____元    | • 異端與極端    | _____本_____元 |
| • 靈命塑造      | _____本_____元    | • 基督教與中西文化 | _____本_____元 |
| • 信仰與生活     | _____本_____元    | • 帶領小組查經   | _____本_____元 |
| • 聖經總論      | _____本_____元    | • 領人歸主     | _____本_____元 |
| • 舊約概覽(一)   |                 | • 牧養教會     | _____本_____元 |
| • 舊約概覽(二)   |                 | • 講道       | _____本_____元 |
| • 舊約概覽(三)   | 三冊各_____本_____元 | • 主日學師資訓練  | _____本_____元 |
| • 新約概覽(一)   |                 | • 事奉問題解答   | _____本_____元 |
| • 新約概覽(二)   | 二冊各_____本_____元 |            |              |

\*註：〈舊約概覽〉須三冊，〈新約概覽〉須二冊同時索閱

我欲索取〈舊約綜覽〉錄音帶(全套15卷)\_\_\_\_\_套\_\_\_\_\_元

我欲索取〈新約綜覽〉錄音帶(全套15卷)\_\_\_\_\_套\_\_\_\_\_元

合計奉獻金額\_\_\_\_\_幣 \$\_\_\_\_\_

成本：每冊成本約美金2元，加幣3元，港幣15元，澳幣5元，日幣300圓，新幣4元。〈舊約綜覽〉錄音帶全套美金45元，加幣70元。〈新約綜覽〉錄音帶全套美金45元，加幣70元。

姓名：中文\_\_\_\_\_英文\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_

索閱：索閱時請按所需數量自由奉獻。所收奉獻主要作為再版經費。

支票請寄到下列索閱處，抬頭請寫各索閱處簡稱或全名：

美國：

**海外校園雜誌社**  
Overseas Campus Magazine(OCM)  
P.O. Box 638, Lomita, CA 90717, USA

**大使命中心**

Great Commission Center International(GCCI)  
769 Orchid Hill Lane, Argyle, TX 76226, USA

加拿大：

**加拿大校園福音團契**  
Canadian Campus Evangelical Fellowship(CCEF)  
Suite 718, 5863 Leslie Street, Toronto,  
ON M2H 1J8, Canada

香港：

**Marjorie C. Lee**  
P.O. Box 30739, Causeway Bay, Hong Kong

德國：

**德國中文圖書館(FMCD)**  
FMCD, Postfach 2067, D-30020, Hannover, Germany

澳洲：

Overseas Campus Australia  
P.O. Box 1073, Ivanhoe, Victoria 3079, Australia

日本：

**鍾陽明醫生(Dr. Shoji Akira)**  
449047 Jiygaoka, Inashiki-Gun, Ibaraki-Ken,  
Japan 〒 300-1266

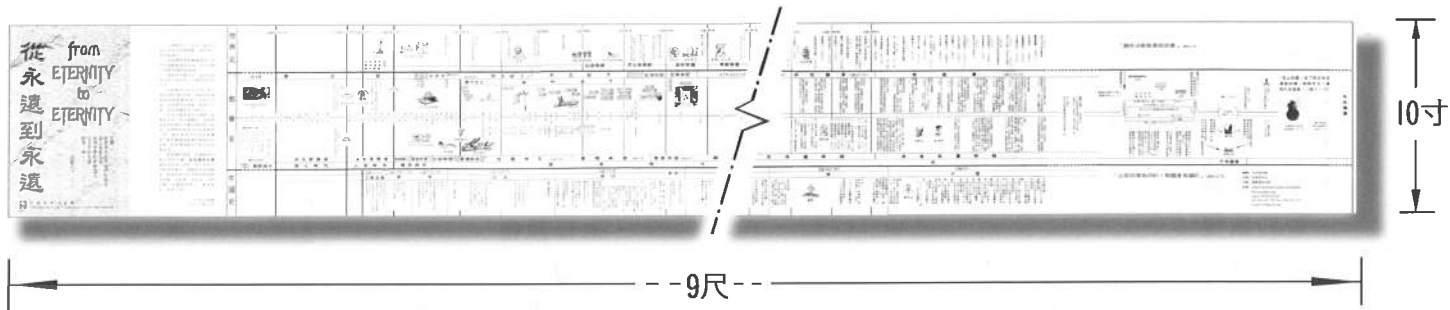
新加坡：

**愛心基金會**  
Agape Foundation, Singapore  
41 Hollaud Grove View, Singapore 276198

# 從永遠到永遠 再版發行

「將聖經歷史、教會歷史、中國歷史及世界歷史  
對照參考，可使我們的信仰更真實、更堅定、更清晰……。」

——滕近輝



「從永遠到永遠」歷史對照表為王永信牧師四十年前所作。內容包括自亞當、夏娃直到主再來，聖經及普世之主要事跡。寫作目的是使信徒們對神永遠的國度及神的大作為有一目了然的鳥瞰與宏觀，並可認識基督教歷史與世界歷史及中國歷史的互連關係。例如：

- 一、亞伯拉罕蒙召離開本地本族是在中國夏朝時代
- 二、摩西帶領以色列人出埃及是夏末商初之時
- 三、大衛作以色列王是在中國西周初期
- 四、孔子週遊列國正是先知以斯拉、尼希米、以斯帖時代

「從永遠到永遠」圖表本已絕版，因仍有眾多弟兄姊妹函索，故王牧師最近特將其內容修潤，並補充最近四十年所發生之中外大事，重新編製，於本年四月出版。

該表長九尺，需分為數段印刷，然後用手工黏貼連接一起，故成本較高，無法免費寄送，謹以自由奉獻方式，歡迎各親愛讀者、信徒及教會函索。